

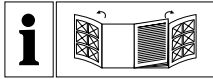


**40V 2-IN-1 CORDLESS BRUSH CUTTER  
PPFSA 40-Li D3**

LT  
**40 V AKUMULIATORINĖ  
KRŪMAPJOVĖ „DU VIENAME“**  
Naudojimo instrukcijos originalo vertimas

DE / AT / CH  
**40 V 2-IN-1-AKKU-FREISCHNEIDER**  
Originalbetriebsanleitung

IAN 472005\_2407

**LT**

Prieš skaitydami atsiverskite lapą su paveikslėliais ir susipažinkite su visomis prietaiso funkcijomis.

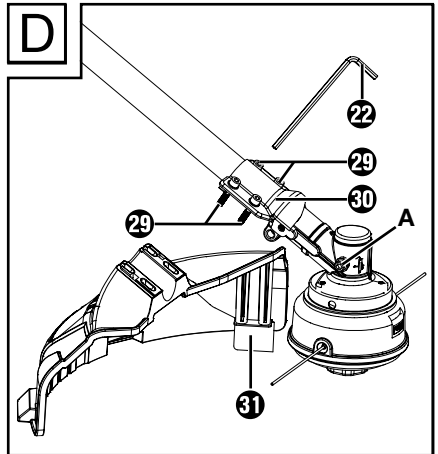
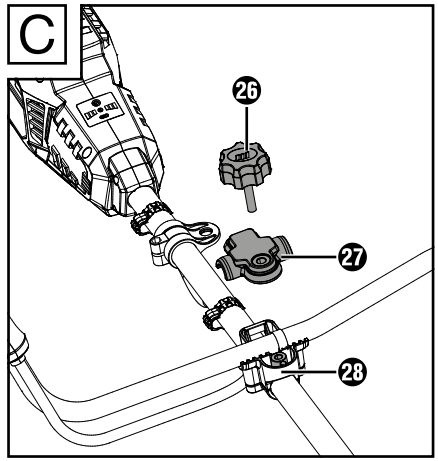
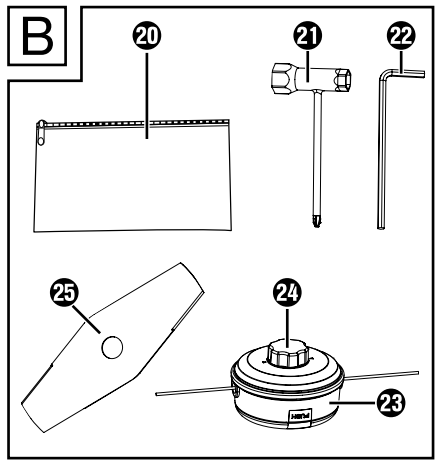
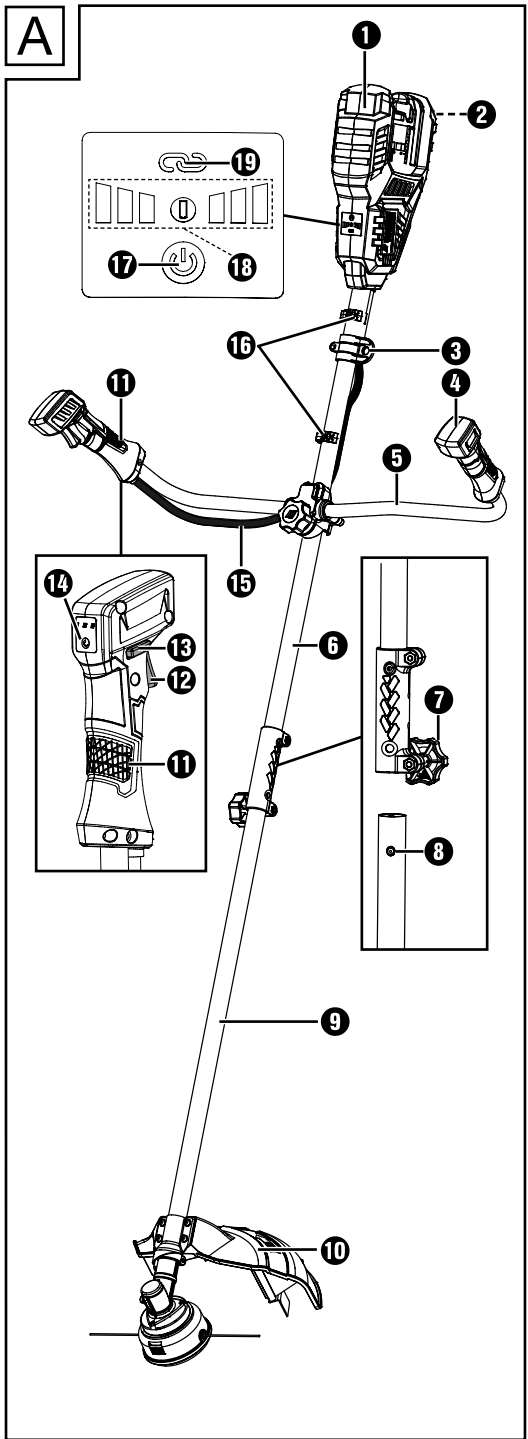
**DE / AT / CH**

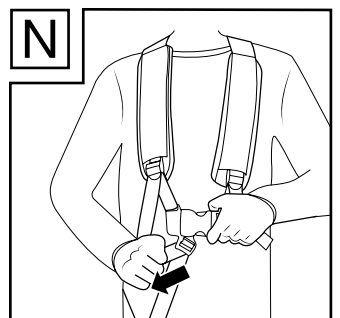
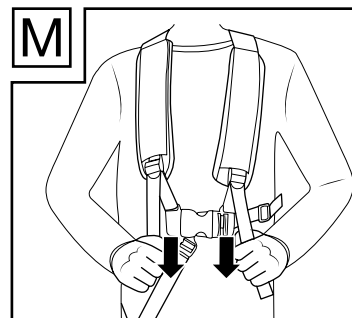
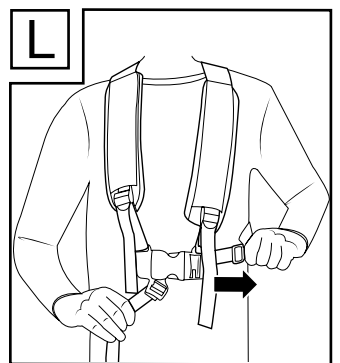
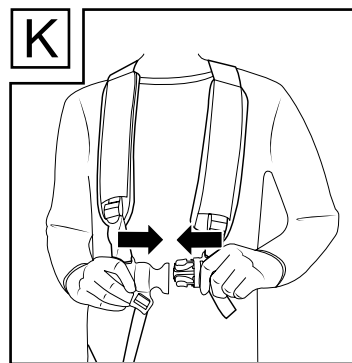
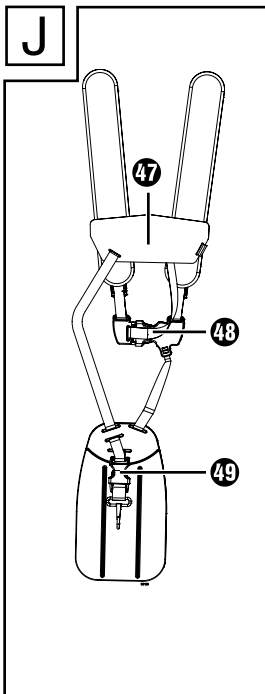
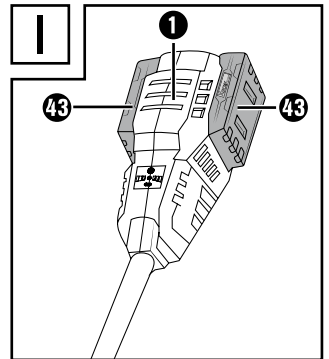
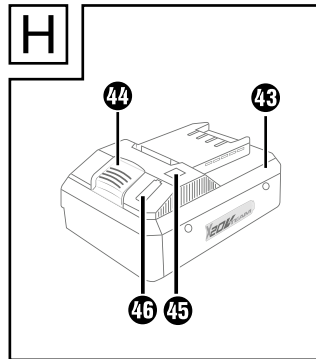
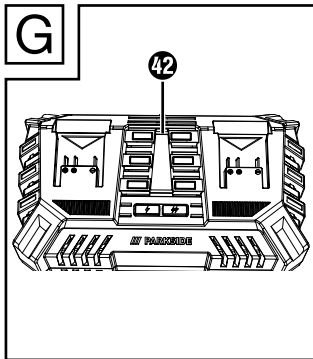
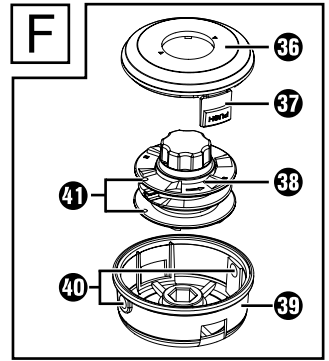
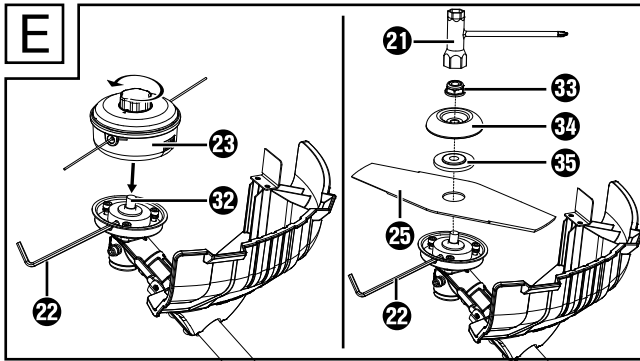
Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

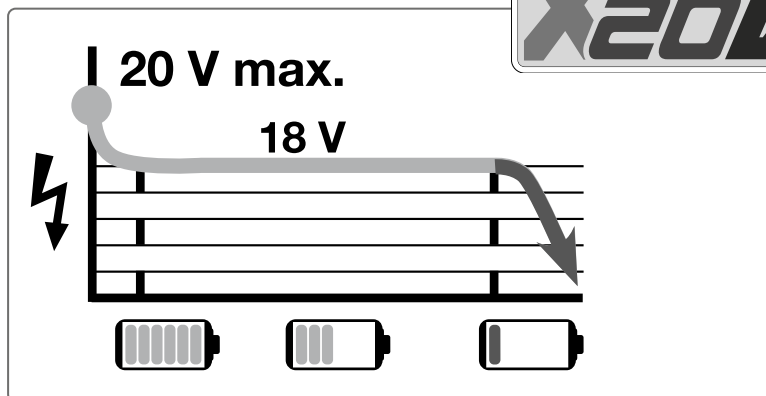
---

LT	Naudojimo instrukcijos originalo vertimas	Puslapis	1
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	27

---







All Parkside tools and the chargers PLG 20 A1/A4/C1/A2/C2/A3/C3/PDSL G 20 A1/B2/  
PLGS 2012 A1 of the X20V Team series are compatible with the PAP 20 A1/A2/A3/B1/B3/  
PAPS 204 A1/PAPS 208 A1 battery pack.

Charging times Charging currents	max. 2,4 A Charger PLG 20 A1/ A4/C1	max. 3,5 A Charger PLG 20 A2/C2	max. 4,5 A Charger PLG 20 A3/C3	max. 4,5 A Charger PDSL G 20 A1 PDSL G 20 B2	max. 12,0 A Charger PLGS 2012 A1
<b>2 Ah PAP 20 A1/B1</b> Battery pack	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A	35 min 3,8 A	35 min 3,8 A	35 min 3,8 A
<b>3 Ah PAP 20 A2</b> Battery pack	90 min 2,4 A	60 min 3,5 A	45 min 4,5 A	45 min 4,5 A	32 min 5,3 A
<b>4 Ah PAP 20 A3/B3</b> Battery pack	120 min 2,4 A	80 min 3,5 A	60 min 4,5 A	60 min 4,5 A	35 min 7,8 A
<b>4 Ah PAPS 204 A1</b> Battery pack	120 min 2,4 A	80 min 3,5 A	50 min 4,5 A	50 min 4,5 A	35 min 6,0 A
<b>8 Ah PAPS 208 A1</b> Battery pack	210 min 2,4 A	165 min 3,5 A	120 min 4,5 A	120 min 4,5 A	45 min 12,0 A

## Turinys

<b>Ižanga</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>Naudojimo pradžia</b> . . . . .	<b>16</b>
Naudojimas pagal paskirtį . . . . .	2	Įjungimas ir išjungimas bei sukimosi greičio nustatymas . . . . .	16
Naudojami įspėjimai ir ženklai . . . . .	2	<b>PARKSIDE programėlė</b> . . . . .	<b>17</b>
<b>Tiekiamas rinkinys</b> . . . . .	<b>2</b>	Sąlygos . . . . .	17
<b>Įrankio aprašymas</b> . . . . .	<b>3</b>	„Ready2Connect“ šviesos diodas . . . . .	17
<b>Techniniai duomenys</b> . . . . .	<b>4</b>	Įrankio susiejimas su PARKSIDE su programėle . . . . .	17
<b>Saugos nurodymai</b> . . . . .	<b>5</b>	Įrankio stebėjimas ir valdymas . . . . .	17
Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai . . . . .	5	Įrankio ir duomenų ištrynimasis iš programėlės . . . . .	18
1. Darbo vietos sauga . . . . .	5	Duomenų apsaugos nuostatos . . . . .	18
2. Elektros sauga . . . . .	5	Informacija apie programėlę . . . . .	18
3. Žmonių sauga . . . . .	6	<b>Naudojimas</b> . . . . .	<b>18</b>
4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo . . . . .	6	Įrankio akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra . . . . .	18
5. Akumuliatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo . . . . .	7	Darbo nurodymai . . . . .	18
6. Klientų aptarnavimas . . . . .	8	Darbas su lyno rite . . . . .	19
Žoliapjovių, krūmapjovių ir krūmapjovių su pjovimo disku naudojimo saugos nurodymai . . . . .	8	Lyno pailginimas . . . . .	19
Bendrieji saugaus naudojimo saugos nurodymai . . . . .	10	Darbas su 2-ašmeniu peiliu . . . . .	19
Atatrankos priežastys ir su ja susiję saugos nurodymai . . . . .	11	Jei įrankis vibruoja . . . . .	19
<b>Prieš pradėdant naudoti</b> . . . . .	<b>12</b>	Blokuojančių daiktų pašalinimas . . . . .	20
Akumuliatorių bloko įkrovimas . . . . .	12	<b>Techninė ir įprasta priežiūra</b> . . . . .	<b>20</b>
Akumuliatorių bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas . . . . .	12	Įrankio valymas . . . . .	20
Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikra . . . . .	13	Bendrieji techninės priežiūros darbai . . . . .	20
<b>Įrankio surinkimas</b> . . . . .	<b>13</b>	<b>Trikčių šalinimas</b> . . . . .	<b>21</b>
Rankenų surinkimas . . . . .	13	<b>Perkėlimas į kitą vietą</b> . . . . .	<b>22</b>
Apsauginio gaubto surinkimas . . . . .	13	<b>Laikymas</b> . . . . .	<b>22</b>
Koto vamzdžių sujungimas . . . . .	13	<b>Šalinimas</b> . . . . .	<b>22</b>
Lyno ritės uždėjimas ir keitimas pav . . . . .	13	<b>Kompernaß Handels GmbH garantija</b> 23	
2-ašmenio peilio uždėjimas ir keitimas . . . . .	15	Priežiūra . . . . .	24
<b>Nešimo diržo uždėjimas</b> . . . . .	<b>15</b>	Importuotojas . . . . .	24
Įrankio subalansavimas . . . . .	16	<b>Atitikties deklaracijos originalo vertimas</b> . . . . .	<b>25</b>
		<b>Atsarginio akumuliatoriaus ir kroviklio užsakymas</b> . . . . .	<b>26</b>

## Įžanga




Sveikiname įsigijus naują įrankį. Pasirinkote kokybišką gaminį. Naudojimo instrukcija yra šio gaminio dalis. Joje pateikti svarbūs saugos, naudojimo ir šalinimo nurodymai. Prieš pradėdami naudoti gaminį, susipažinkite su visais naudojimo ir saugos nurodymais. Gaminį naudokite tik taip, kaip aprašyta, ir tik nurodytiems naudojimo tikslams. Perduodami gaminį tretiesiems asmenims, kartu perduokite visus jo dokumentus.

## Naudojimas pagal paskirtį

Naudojant lyno ritę, įrankiu galima pjauti žolę lysvių pakraščiuose ir aplink medžių kamienus. Naudojant 2-ašmenį peilį, įrankiu galima pjauti krūmokšnius, žemus augalus, žolę ir piktžoles. Bet koks kitoks įrankio naudojimas ar keitimas laikomas naudojimu ne pagal paskirtį ir gali kelti didelį pavojų. Neprisiiimame jokios atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant įrankį ne pagal paskirtį. Įrankis nėra skirtas komercinio naudojimo reikmėms.

## Naudojami įspėjimai ir ženklai

Šioje naudojimo instrukcijoje, ant pakuotės ir įrankio rasite toliau aprašytus įspėjimus ir ženklus (jei tinka):

	Prieš pirmą kartą naudodami įrankį, atidžiai perskaitykite visą naudojimo instrukciją ir ją išsaugokite, kad galėtumėte pasinaudoti vėliau.
	Įspėjimas! Prieš pradėdami naudoti perskaitykite naudojimo instrukciją!
	ĮSPĖJIMAS! Dirbant su įrankiu reikia imtis specialiųjų saugos priemonių. Perskaitykite visus įspėjimus ir jais vadovaukitės.
	Būkite su apsauginiais akiniais ir klausos apsaugos priemone!

	Užsidėkite apsauginį šalmą!
	Mūvėkite apsaugines pirštines.
	Avėkite neslystančius apsauginius batus.
	Išlaikykite mažiausiai 15 m saugų atstumą iki kitų žmonių.
	Pasirūpinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai nuo įrankio.
	DĖMESIO! Aštrūs peiliai gali sužaloti.
	Stebėkite nusviedžiamus daiktus!
	ĮSPĖJIMAS! Atatrankos pavojus. Saugokitės įrankio atatrankos!
	Nenaudokite pjūklų geležčių!
	Saugokite įrankį nuo lietaus ar drėgmės!
	Prieš atlikdami techninės priežiūros darbus išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių!
	Garantuojamas įrankio garso galios lygis
	Pusiau skysto transmisinio tepalo kiekio papildymas

## Tiekiamas rinkinys

- 1 „Du viename“ akumuliatorinė krūmapjovė
- 1 apsauginis gaubtas
- 1 2-ašmenis peilis
- 1 lyno ritė
- 1 priedų krepšys
- 1 šešiabriaunis raktas
- 1 daugiafunkcis veržliaraktis
- 1 nešimo diržas
- 1 naudojimo instrukcija

## Įrankio aprašymas

(Paveikslėlius žr. išskleidžiamuosiuose puslapiuose)

### A paveikslėlis

- 1 Variklio blokas
- 2 Raktaskylė
- 3 Kilpa
- 4 Rankena
- 5 Krūmapjovės vairas
- 6 Viršutinis koto vamzdis
- 7 Sparnuotasis varžtas
- 8 Fiksavimo kaištis
- 9 Apatinis koto vamzdis
- 10 Apsauginis gaubtas
- 11 Rankena su valdikliu
- 12 Paleidimo svirtis
- 13 Jungiklio užraktas
- 14 Sukimosi greičio nustatymo mygtukas
- 15 Kabelių kanalas
- 16 Kabelio spaustukas
- 17 Įjungimo / išjungimo jungiklis
- 18 Įkrovos lygio indikatorius
- 19 „Ready2Connect“ šviesos diodas

### B paveikslėlis

- 20 Priedų krepšys
- 21 Daugiafunkcis veržliaraktis
- 22 Šešiabriaunis raktas
- 23 Lyno ritė
- 24 Sukusis mygtukas
- 25 2-ašmenis peilis

### C paveikslėlis

- 26 Žvaigždinis varžtas
- 27 Rankenos laikiklis
- 28 Krūmapjovės vairo laikiklis

### D paveikslėlis

- 29 Varžtas
- 30 Apsauginio gaubto laikiklis
- 31 Lyno pjoviklis

### E paveikslėlis

- 32 Suklys
- 33 Veržlė
- 34 Tvirtinimo poveržlė
- 35 Poveržlė

### F paveikslėlis

- 36 Dangtelis
- 37 Fiksatorius
- 38 Ritė
- 39 Ritės korpusas
- 40 Lyno prakišimo anga
- 41 Griovelis

### G paveikslėlis

- 42 Dvilizdis spartusis kroviklis\*

### H paveikslėlis

- 43 Akumuliatorių blokas\*
- 44 Akumuliatorių bloko atlaisvinimo mygtukas
- 45 Akumuliatoriaus įkrovos lygio patikros mygtukas
- 46 Akumuliatoriaus šviesadiodis indikatorius


### J paveikslėlis

- 47 Pečių plokštelė
- 48 Nešimo diržas
- 49 Sparčiojo atsegimo įtaisas

\* AKUMULIATORIAUS IR KROVIKLIO TIEKIAMAME RINKINYJE NĖRA

## Techniniai duomenys

Vardinė įtampa 40 V  $\equiv$  (nuolatinė srovė) (2 x 20 V)

 Ličio jonų akumuliatorius

Vardinis sukimosi greitis

3 greičiai  $n_0$  4 600 / 5 500 / 7 000 min<sup>-1</sup>

Suklio sukimosi

greitis tuščiaja eiga  $n_{maks.}$  7 000 min<sup>-1</sup>

Galia 600 W

Sriegio dydis M10

Lyno ritė

Darbinis spindulys 340 mm

Lyno storis 2,4 mm

Lyno ilgis 5 m

2-ašmenis peilis

Darbinis spindulys 255 mm

Anga 25,4 mm

## Informacija apie skleidžiamą triukšmą ir vibracijas

Triukšmo išmatuotoji vertė nustatyta pagal standartą IEC 62841-4-4. Elektrinio įrankio paprastai skleidžiamas A svertinis triukšmo lygis nurodytas toliau.

### Spinduliuojamojo triukšmo vertė

Žoliapjovė:

Garso slėgio lygis  $L_{PA} = 72,7$  dB

Neapibrėžtis  $K = 3$  dB

Garso galios lygis  $L_{WA} = 94,4$  dB

Neapibrėžtis  $K = 1,97$  dB

Krūmapjovė:

Garso slėgio lygis  $L_{PA} = 74,8$  dB

Neapibrėžtis  $K = 3$  dB

Garso galios lygis  $L_{WA} = 93,6$  dB

Neapibrėžtis  $K = 1,92$  dB

garantuojamas 96 dB

**Dėvėkite klausos apsaugos priemonę!**

## Vibracijų bendroji vertė

Rankenos vibracija

Žoliapjovė:

kairėje  $a_{h,} = 3,82$  m/s<sup>2</sup>

Neapibrėžtis  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

dešinėje  $a_{h,} = 3,85$  m/s<sup>2</sup>

Neapibrėžtis  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

Krūmapjovė:

kairėje  $a_{h,} = 4,56$  m/s<sup>2</sup>

Neapibrėžtis  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

dešinėje  $a_{h,} = 4,30$  m/s<sup>2</sup>



Neapibrėžtis  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

## NURODYMAS

- ▶ Nurodytos vibracijų bendrosios vertės ir spinduliuojamojo triukšmo vertės išmatuotos standartiniu bandymų metodu ir gali būti naudojamos vienam elektriniam įrankiui palyginti su kitu.
- ▶ Nurodytomis bendrosiomis vibracijų vertėmis ir spinduliuojamojo triukšmo vertėmis taip pat galima vadovautis preliminariai vertinant poveikį.

## ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Praktiškai naudojant elektrinį įrankį, spinduliuojamosios vibracijos ir spinduliuojamasis triukšmas gali skirtis nuo nurodytųjų verčių – tai priklauso nuo elektrinio įrankio naudojimo būdo, o ypač nuo apdirbamo ruošinio rūšies.
- ▶ Įvertinus vibracijų poveikį praktinėmis naudojimo sąlygomis, būtina nustatyti saugos priemones darbuotojui apsaugoti (čia reikia atsižvelgti į visas įrankio naudojimo ciklo dalis, pvz., laikotarpis, kai elektrinis įrankis yra išjungtas, ir laikotarpis, kai įrankis įjungtas, tačiau veikia nenaudojamas).

Įrankis yra „Parkside“  serijos dalis; jį galima naudoti su „Parkside“  serijos akumulatoriais.

Negalima naudoti PAPS 2012 A1 akumulatoriaus bloko.

„Parkside“  serijos akumulatorius galima įkrauti tik „Parkside“  serijos krovikliais.

Rekomenduojame šį įrankį naudoti tik su toliau išvardytais akumulatoriais:  
PAP 20 A1 / PAP 20 A2 / PAP 20 A3  
/ PAP 20 B1 / PAP 20 B3 / Smart  
PAPS 204 A1 / Smart PAPS 208 A1.

Rekomenduojame šiuos akumulatorius įkrauti toliau išvardytais krovikliais:  
PLG 20 A3 / PLG 20 A4 / PLG 20 C1 /  
PLG 20 C3 / PDSLГ 20 A1 / B2 /  
Smart PLGS 2012 A1.

## Saugos nurodymai



### Bendrieji elektrinių įrankių naudojimo saugos nurodymai

#### **ĮSPĖJIMAS!**

- ▶ Perskaitykite visus saugos ir kitus nurodymus, susipažinkite su paveikslėliais ir techniniais duomenimis, pridedamais prie šio elektrinio įrankio. Nesilaikant toliau pateikiamų nurodymų kyla pavojus patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.

**Išsaugokite visus saugos ir kitus nurodymus – jų gali prireikti vėliau.**

Aprašant saugos nurodymus vartojama sąvoka „elektrinis įrankis“ reiškia į elektros tinklą (maitinimo laidu) jungiamus ir akumulatoriais (be maitinimo laidu) maitinamus elektrinius įrankius.

## 1. Darbo vietos sauga

- a) **Darbo zona turi būti švari ir gerai apšviesta.** Jei darbo zona netvarkinga ar neapšviesta, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio sprogoje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių.** Elektriniai įrankiai įskelia kibirkščių ir jos gali uždegti dulkes ar garus.
- c) **Dirbdami su elektriniu įrankiu, neleiskite artintis vaikams ar kitiems asmenims.** Atitraukus dėmesį, elektrinis įrankis gali tapti nevaldomas.

## 2. Elektros sauga

- a) **Elektrinio įrankio jungiamasis kištukas turi tikti elektros lizdui. Jokiu būdu nekeiskite kištuko.**  
**Jei elektrinis įrankis įžemintas, nenaudokite adapterių.** Naudojant originalius kištukus ir tinkamus elektros lizdus sumažėja elektros smūgio pavojus.
- b) **Nesilieskite prie įžemintų paviršių, pavyzdžiui, vamzdžių, šildymo įrenginių, viryklių ir šaldytuvų.** Kai kūnas įžemintas, padidėja elektros smūgio pavojus.
- c) **Saugokite elektrinius įrankius nuo lietaus ar drėgmės.** Į elektrinio įrankio vidų patekus vandens, padidėja elektros smūgio pavojus.
- d) **Jungiamasis laidas neskirtas elektriniam įrankiui nešti, kabinti, taip pat tempti norint iš elektros lizdo ištraukti kištuką. Saugokite jungiamąjį laidą nuo karščio, aštrių briaunų ir slankių dalių, neištepkite jo alyva.** Apgadinus arba suraizgius jungiamuosius laidus padidėja elektros smūgio pavojus.

- e) **Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik darbui lauke tinkamus ilginamuosius laidus.** Naudojant darbui lauke tinkamą ilginamąjį laidą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- f) **Jei elektrinis įrankis neišvengiamai turi būti naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite pažaidos srove valdomą jungtuvą.** Naudojant pažaidos srove valdomą jungtuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.

### 3. Žmonių sauga

- a) **Visada būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei pajutote nuovargį, vartojote narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų.** Menkiausias neapdairumas dirbant su elektriniu įrankiu gali būti sunkių sužalojimų priežastis.
- b) **Naudokite asmenines apsaugos priemones ir būtinai užsidėkite apsauginius akinius.** Elektrinio įrankio tipui ir jo naudojimo būdai tinkamos asmeninės apsaugos priemonės, pavyzdžiui, kaukė nuo dulkių, neslystanti saugioji avalynė, apsauginis šalmas ar klausos apsaugos priemonė, sumažina pavojų susižaloti.
- c) **Saugokitės, kad netyčia neįjungtumėte įrankio. Prieš jungdami elektrinį įrankį į elektros tinklą ir (arba) prie akumuliatoriaus, prieš jį pakeldami ar nešdami įsitikinkite, kad elektrinis įrankis yra išjungtas.**  
Jeį nešdami elektrinį įrankį pirštą laikysite ant jungiklio arba į elektros tinklą įjungsite jau įjungtą elektrinį įrankį, gali įvykti nelaimingas atsitikimas.
- d) **Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite reguliavimo įrankius arba veržliarakčius.** Besisukančioje elektrinio įrankio dalyje esantis įrankis ar raktas gali sužaloti.
- e) **Venkite nenatūralios kūno padėties. Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą.** Taip geriau galėsite kontroliuoti elektrinį įrankį nenumatytomis aplinkybėmis.
- f) **Vilkėkite tinkamus drabužius. Nevilkėkite plačių drabužių, būkite be papuošalų. Plaukus ir drabužius saugokite nuo slankių dalių.** Slankiosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.
- g) **Jeį prie įrankio galima prijungti dulkių siurbimo ar dulkių surinkimo įrenginius, juos reikia prijungti ir tinkamai naudoti.** Susiurbus dulkes, sumažėja dulkių keliamas pavojus.
- h) **Nesijauskite nepagrįstai saugūs ir būtinai laikykitės elektrinių įrankių naudojimo saugos taisyklių, net jei elektrinį įrankį naudojote daug kartų ir gerai mokate su juo dirbti.** Nerūpestingai elgdamiesi greitai galite sunkiai susižaloti.

### 4. Elektrinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo

- a) **Venkite elektrinio įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu darba nurodytoje įrankio naudojimo srityje atliksite geriau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrankio, jei sugedo jo jungiklis.** Neįsijungiantis arba neišsijungiantis elektrinis įrankis kelia pavojų, ir įrankį reikia pataisyti.

- c) **Prieš reguliuodami, padėdami elektrinį įrankį ar keisdami papildomus darbo įrankius, ištraukite iš elektros lizdo kištuką ir (arba) išimkite išimamąjį akumuliatorių.** Ši atsargumo priemonė neleis elektriniam įrankiui netikėtai įsijungti.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrankius laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neleiskite elektrinio įrankio naudoti su juo nesusipažinusiems ar šių nurodymų neperskaičiusiems asmenims.** Elektriniai įrankiai kelia pavojų, jei juos naudoja patirties neturintys asmenys.
- e) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius ir papildomus darbo įrankius. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš naudodami elektrinį įrankį pasirūpinkite, kad sugedusios dalys būtų pataisytos.** Daug nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl netinkamai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f) **Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Rūpestingai prižiūrėti pjovimo įrankiai su aštriais ašmenimis rečiau įstringa, juos lengviau valdyti.
- g) **Elektrinį įrankį, priedus, papildomus darbo įrankius ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Taip pat įvertinkite darbo sąlygas ir atliktiną darbą.** Elektrinius įrankius naudojant nenumatytais tikslais gali susidaryti pavojingų situacijų.
- h) **Rankenos ir suimamieji paviršiai turi būti sausi, švarūs ir neištepti alyva ar tepalu.** Jei rankenos ar suimamieji paviršiai slidūs, elektrinio įrankio negalėsite saugiai naudoti ir valdyti nenumatytomis situacijomis.
- ## 5. Akumulatorinio įrankio naudojimas ir elgesys su juo
- a) **Akumuliatorių įkraukite tik gamintojo rekomenduojamais krovikliais.** Tam tikro tipo akumuliatoriams skirtą kroviklį naudojant kitokiems akumuliatoriams įkrauti gali kilti gaisras.
- b) **Elektrinius įrankius naudokite tik su jiems skirtais akumuliatoriais.** Naudojant kitokius akumuliatorius kyla pavojus susižaloti arba sukelti gaisrą.
- c) **Nenaudojamą akumuliatorių laikykite atokiai nuo sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitokių nedidelių metalinių daiktų, galinčių sujungti kontaktus.** Įvykus akumuliatoriaus kontaktų trumpajam jungimui kyla pavojus nusideginti arba sukelti gaisrą.
- d) **Iš netinkamai naudojamo akumuliatoriaus gali ištekėti skysčio. Nesilieskite prie šio skysčio. Jei netyčia prisilietumėte, nuplaukite skystį vandeniu. Jei skysčio patektų į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją.** Ištekėjęs akumuliatoriaus skystis gali sudirginti odą arba nudeginti.
- e) **Nenaudokite apgadinto arba pakeisto akumuliatoriaus.** Kaip veiks apgadinti arba pakeisti akumuliatoriai, neįmanoma numatyti, jie gali sukelti gaisrą, sprogti arba sužaloti.

- f) **Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ir per aukštos temperatūros.** Ugnis arba aukštesnė nei 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogamą.
- g) **Vadovaukitės visais įkrovimo nurodymais ir niekada nekraukite akumulatoriaus ar akumulatorinio įrankio, jei temperatūra nėra naudojimo instrukcijoje nurodytose ribose.** Kraunant netinkamai arba neatsižvelgiant į leidžiamąsias temperatūros ribas, akumulatorius gali sugesti, taip pat padidėja gaisro pavojus.



**ATSARGIAI! SPROGIMO PAVOJUS!**  
Niekada nebandykite įkrauti neįkraunamųjų baterijų.



**Saugokite akumulia-**

**torių nuo karščio, taip pat, pavyzdžiui, nuo nuolatinės tiesioginės saulės šviesos, ugnies, vandens ir drėgmės.**

Kyla sprogo pavojus.

## 6. Klientų aptarnavimas

- a) **Elektrinį įrankį gali taisyti tik kvalifikuoti specialistai ir tik naudodami originalias atsargines dalis.** Taip užtikrinama, kad elektrinis įrankis išliks saugus.
- b) **Niekada netvarkykite sugedusių akumuliatorių.** Bet kokius akumuliatorių techninės priežiūros darbus gali atlikti tik gamintojas arba gamintojo įgaliotos klientų aptarnavimo tarnybos.

## Žoliapjovių, krūmapjovių ir krūmapjovių su pjovimo disku naudojimo saugos nurodymai

- a) **Nenaudokite įrankio esant blogam orui, ypač audros metu.** Taip sumažės pavojus patirti žaibo smūgį.
- b) **Atidžiai apžiūrėkite, ar darbo zonoje nėra laukinių gyvūnų.** Veikianti žoliapjovė gali sužaloti laukinius gyvūnus.
- c) **Atidžiai apžiūrėkite darbo zoną ir surinkite visus akmenis, pagalius, vielas, kaulus ir kitus pašalinius daiktus.** Nusviesti daiktai gali sužaloti.
- d) **Prieš naudodami įrankį kas kartą patikrinkite, ar pjovimo įrankis arba pjovimo diskas ir pjaustymo arba pjovimo blokas neapgadinti.** Dėl apgadintų dalių padidėja sužalojimo pavojus.
- e) **Vadovaukitės papildomų darbo įrankių keitimo nurodymais.** Netinkamai priveržus pjovimo disko veržles arba varžtus, pjovimo diskas gali sugesti arba atsilaisvinti.
- f) **Pjovimo įrankio vardinis sukimosi greitis turi būti ne mažesnis nei ant įrankio nurodytas didžiausiasis sukimosi greitis.** Greičiau nei jų vardinio sukimosi greičiu besisukantys pjovimo įrankiai gali sulūžti ir būti nusviesti.
- g) **Dėvėkite akis, klausos, galvos apsaugos priemones ir apsaugines pirštines.** Naudojant tinkamas asmenines apsaugos priemones sumažėja sužalojimo pavojus, keliamas nusviestų daiktų ar atsitiktinai prisilietus prie pjovimo lyno ar pjovimo disko.

- h) **Dirbdami su įrankiu visada avėkite apsauginius batus. Niekada nedirbkite būdami basi ar avėdami atvirus batus.** Taip sumažės pėdų sužalojimo pavojus prisilietus prie besisukančio pjovimo disko.
- i) **Dirbdami su įrankiu visada dėvėkite ilgas kelnes.** Neuždengus odos padidėja tikimybė būti sužalotiems nusviestų daiktų.
- j) **Naudodami įrankį užtikrinkite, kad aplinkiniai žmonės būtų atokiai.** Nusviestos dalys gali sunkiai sužaloti.
- k) **Naudojamą įrankį visada laikykite abiem rankomis.** Įrankį laikykite abiem rankomis, kad jis netaptų nevaldomas.
- l) **Žoliapjovę, krūmapjovę ir krūmapjovę su pjovimo disku laikykite tik už izoliuotų suimamųjų paviršių, nes pjovimo lynas arba pjovimo diskas gali kliudyti paslėptus elektros laidus.** Pjovimo lynui arba pjovimo diskui prisilietus prie laido, kuriame yra įtampa, įtampa gali persiduoti ir metalinėms įrankio dalims bei sukelti elektros smūgį.
- m) **Visada pasirūpinkite, kad tvirtai stovėtumėte, ir įrankį naudokite tik stovėdami ant žemės.** Jei pagrindas slidus ar paviršius netvirtas, galite prarasti pusiausvyrą arba įrankis gali tapti nevaldomas.
- n) **Nedirbkite su įrankiu ant pernelyg stačių šlaitų.** Taip sumažės pavojus nesuvaldyti įrankio, pavojus susižaloti paslydus bei nukritus.
- o) **Dirbdami šlaituose pasirūpinkite, kad tvirtai stovėtumėte; visada dirbkite eidami išilgai šlaito, jokiais būdais ne lipdami aukštyn ar žemyn, ir būkite ypač atsargūs keisdami pjovimo kryptį.** Taip sumažės pavojus nesuvaldyti įrankio, pavojus susižaloti paslydus bei nukritus.
- p) **Dirbdami su įrankiu stebėkite, kad visos kūno dalys būtų atokiai pjovimo lyno arba pjovimo disko. Prieš įjungdami įrankį įsitikinkite, kad pjovimo lynas arba pjovimo diskas niekur nesiiliečia.** Dėl menkiausio neatidumo dirbant su įrankiu galite susižaloti patys arba sužaloti kitus.
- q) **Nenaudokite įrankio aukščiau juosmens.** Taip netyčia neprisiliesite prie pjovimo lyno ar pjovimo disko ir galėsite geriau valdyti įrankį netikėtomis situacijomis.
- r) **Pjaudami įtempių veikiamus krūmokšnius ar krūmus būkite pasiruošę, kad jie gali atsokti.** Atsipalaiduojant medienos plaušams, krūmokšnis ar krūmas gali kirsti naudotojui ir (arba) įrankis gali tapti nevaldomas.
- s) **Būkite ypač atsargūs pjaudami pomiškį ir jaunus medelius.** Plonos šakos gali įsipainioti į pjovimo diską ir kirsti jūsų kryptimi arba išmušti jus iš pusiausvyros.
- t) **Kontroliuokite įrankį ir nelieskite pjovimo diskų ar kitų pavojingų dalių, kol jos dar juda.** Taip sumažės judančių dalių keliamas sužalojimo pavojus.
- u) **Įrankį neškite išjungtą ir nukreipę nuo savo kūno.** Tinkamai elgiantis su įrankiu sumažėja tikimybė atsitiktinai prisiliesti prie besisukančio pjovimo disko.
- v) **Įrankį gabendami ar padėdami laikyti, ant metalinio pjovimo disko visada uždėkite apsauginį gaubtą.** Tinkamai elgiantis su įrankiu sumažėja tikimybė atsitiktinai prisiliesti prie pjovimo disko.
- w) **Naudokite tik gamintojo nurodytus atsarginius lynus, atsargines pjovimo galvutes ir pjovimo diskus.** Naudojant netinkamas atsargines dalis padidėja pavojus, kad dalys sulūš ir sužalos.

- x) **Prieš pašalindami įstrigusias medžiagas ar atlikdami įrankio techninės priežiūros darbus įsitikinkite, kad jungiklis yra išjungtas, o akumuliatorius išimtas.** Jei šalinant įstrigusias medžiagas įrankis netikėtai įsijungs, galima sunkiai susižaloti.

## **Bendrieji saugaus naudojimo saugos nurodymai**

### **Instruktavimas**

- Atidžiai perskaitykite nurodymus. Susipažinkite su visais valdymo įtaisais ir tinkamu įrankio naudojimu.
- Įrankį draudžiama naudoti vaikams ir silpnėsių fizinių, jutiminių arba protinių gebėjimų ar mažai patirties ir žinių turintiems asmenims.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su įrankiu.
- Niekada neleiskite su įrankiu dirbti su šiais nurodymais nesusipažinusiems asmenims arba vaikams. Vietinės taisyklės gali riboti naudotojo amžių.

### **Pasiruošimas**

- Prieš naudodami įrankį patikrinkite, ar nėra pažeistų, nesumontuotų arba netinkamai pritvirtintų apsauginių įtaisų ar gaubtų.
- Prieš pradėdami naudoti įrankį, jei įrankis buvo stipriai sutrenktas ar nukrito patikrinkite, ar nėra pažeidimų ir nusidėvėjimo požymių. Paveskite atlikti reikiamus remonto darbus.
- Niekada nejunkite įrankio, jei netoliese yra kitų asmenų, ypač vaikų ar naminių gyvūnų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi reguliuojamieji elementai, pvz., koto vamzdžiai arba krūmapjovės vairas, tvirtai užfiksuoti.

### **Naudojimas**

- Įrankį naudokite tik dieną arba esant geram dirbtiniam apšvietimui.
- Niekada nenaudokite įrankio, jei pažeistas gaubtas ar apsauginis įtaisas arba jei gaubto ar apsauginio įtaiso nėra.
- Įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumuliatorius:
  - palikdami neprižiūrimą įrankį;
  - prieš pašalindami įstrigusias medžiagas;
  - prieš atlikdami įrankio valymo, techninės priežiūros, tikrinimo ar tvarkymo darbus;
  - įrankiui prisilietus prie pašalinio daikto;
  - jei įrankis neįprastai vibruoja.
- Rankos ir kojos visada turi būti atokiai nuo pjovimo įrankio, ypač įjungiant variklį.
- Nuolat tikrinkite, ar variklio vėdinimo angose nėra svetimkūnių.
- Nemetalinio pjovimo įtaiso jokia būdu nekeiskite metaliniu pjovimo įtaisu.
- Kad išvengtumėte pavojų, visada išlaikykite mažiausiai 15 m atstumą iki kitų žmonių. Į darbo zoną įžengus žmogui ar gyvūnui, nedelsdami nutraukite darbą.
- Kad geriausiai valdytumėte įrankį, jį visada laikykite dešinėje pusėje. Taip sumažės atatrunkos keliamas pavojus.
- Dėvėkite gerai priglundusius apsaugančius darbinis drabužius, pavyzdžiui, ilgus kelnes, avėkite apsauginius batus, mūvėkite tvirtas apsaugines pirštines, užsidėkite apsauginį šalną, o ant veido – apsauginę kaukę arba akis saugančius apsauginius akinius, nuo triukšmo apsaugokite tinkamais ausų kištukais arba kitokia klausos apsaugos priemone.

- Ilgesnį laiką naudojant variklinį įrankį, dėl vibracijos gali sutrikti plaštakų kraujotaka (Reino sindromas). Tačiau naudojimo trukmę galite pailginti mūvėdami tinkamas pirštines arba reguliariai darydami pertraukas. Atminkite, kad naudojimo trukmė gali sutrumpėti, jei turite kraujotakos sutrikimų, lauke žema temperatūra arba jei dirbdami stipriai spaudžiate įrankį.

### **Priežiūra ir laikymas**

- Įrankiui atsitrenkus į kietą daiktą ar ėmus pernelyg stipriai vibruoti patikrinkite, ar įrankis nepažeistas. Paveskite atlikti reikiamus remonto darbus.
- Prieš valydami įrankį ar atlikdami techninės priežiūros darbus, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumuliatorius.
- Valydami apsauginį gaubtą ar atlikdami jo techninės priežiūros darbus, rankas laikykite atokiai nuo lyno pjoviklio, kad nesusižeistumėte.
- Atšipusį pjovimo įrankį paveskite pagalvoti specializuotoms dirbtuvėms. Peiliui atšipus ar jį apgadinus, padidėja atatranks pavojus, kuriai įvykus galite susižaloti.
- Reguliariai atlikite techninės priežiūros ir valymo darbus. Įrankį paveskite taisyti tik įgaliotoms dirbtuvėms.
- Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus. Taip užtikrinama įrankio sauga. Naudojant priedus ar papildomas sumontuojamas dalis, kurių gamintojas aiškiai nerekomenduoja, įrankis naudojamas netinkamai ir kelia didelį pavojų. Gamintojas neatsako už žalą, patirtą netinkamai naudojant įrankį.
- Įrankį visada laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### **Liekamieji pavojai**

- Net ir tinkamai naudojant įrankį visada būna galimų liekamųjų pavojų. Dėl konstrukcijos tipo gali kilti tokių galimų liekamųjų pavojų:
  - pavojus įsipjauti atsitiktinai prisilietus prie lyno ritės;
  - pavojus įsipjauti palietus besisukančią lyno ritę;
  - klausos pažeidimų pavojus nepakankamai apsaugojus klausą;
  - žalos sveikatai pavojus dėl plaštakų ir rankų vibracijos, jei įrankis naudojamas ilgesnį laiką arba netinkamai valdomas ir prižiūrimas;

### **Atatranks priežastys ir su ja susiję saugos nurodymai**

- Atatranka – tai staigus įrankio judesys į šoną, į priekį arba atgal, galintis įvykti pjovimo įrankiui užstrigus arba įstrigus kokiame nors daikte, pvz., jauname medelyje arba kelme. Ji gali būti tokia stipri, kad įrankis ir (arba) su įrankiu dirbantis asmuo gali būti nusviestas bet kuria kryptimi, o įrankis galiausiai gali tapti nevaldomas.
- Atatranks ir su ja susijusių pavojų galima išvengti imantis tinkamų toliau aprašytų atsargumo priemonių.
- a) **Įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis, o rankos turi būti tokioje padėtyje, kuri leistų pasipriešinti atatranks jėgai. Būkite kairėje įrankio pusėje.** Įrankiui netikėtai pajudėjus, dėl atatranks gali padidėti sužalojimo pavojus. Tinkamomis atsargumo priemonėmis įrankio naudotojas gali suvaldyti atatranks jėgas.

- b) Jei pjovimo diskas įstrigo ar nutraukėte darbą, įrankį išjunkite ir ramiai palikite medžiagoje, kol pjovimo diskas nustos suktis. Pjovimo diskui įstrigus, niekada nebandykite ištraukti įrankio iš medžiagos ar traukti atgal, kol pjovimo diskas dar sukasi, nes gali įvykti atatranka. Nustatykite ir pašalinkite pjovimo disko įstrigimo priežastį.
- c) **Nenaudokite atšipusių ar apgadintų pjovimo diskų.** Jei pjovimo diskai atšipę ar apgadinti, padidėja jų užstrigimo ar įstrigimo medžiagoje pavojus ir gali įvykti atatranka.
- d) **Pasirūpinkite, kad visada gerai matytumėte pjaunamą medžiagą.** Atatranka labiau tikėtina vietose, kuriose sunku įžiūrėti pjaunamą medžiagą.
- e) **Jei dirbant prie jūsų prisitartina kitas žmogus, įrankį išjunkite.** Įvykus atatranka, besisukantis pjovimo diskas gali lengvai pataikyti į kitus žmones ir juos sužaloti.


## Prieš pradėdant naudoti

### Akumuliatorių bloko įkrovimas






#### ⚠️ **ATSARGIAI!**

- ▶ Kas kartą prieš išimdami akumulatorių bloką iš kroviklio arba jį įdėdami, ištraukite tinklo kištuką.

#### ⚠️ **ĮSPĖJIMAS!**



- ▶ Atkreipkite dėmesį į saugos ir įkrovimo bei tinkamo naudojimo nurodymus, pateiktus jūsų  serijos akumulatoriaus ir kroviklio naudojimo instrukcijoje. Išsamų įkrovimo aprašymą bei kitą informaciją rasite šioje atskiroje naudojimo instrukcijoje.

### NURODYMAS



- ▶ Nebandykite įkrauti akumulatorių bloko, jei aplinkos temperatūra yra žemesnė nei 10 °C arba aukštesnė nei 40 °C. Ilgesnį laiką laikant nenaujamą ličio jonų akumulatorių, reikia reguliariai tikrinti jo įkrovos lygį. Tinkamiausias įkrovos lygis yra nuo 50 iki 80 %. Akumulatorių laikykite vėsioje ir sausoje aplinkoje, nuo 0 iki 50 °C temperatūroje.
- ▶ Rekomenduojamas aplinkos temperatūros intervalas naudojant įrankius ir akumulatoriumis yra nuo -5 °C iki 50 °C.
- ◆ Prireikus išimkite akumulatoriumis iš įrankio.
- ◆ Į dvilizdį spartųjį kroviklį  įdėkite vieną arba du akumulatorių blokus .
- ◆ Į elektros lizdą įkiškite tinklo kištuką.
- ◆ Įkrovę akumulatorių, dvilizdį spartųjį kroviklį  išjunkite iš tinklo ir išimkite įdėtus akumulatorių blokus .
- ◆ Tarp keleto įkrovimų iš eilės dvilizdis spartusis kroviklis  ne trumpiau nei 15 minučių turi būti išjungtas. Ištraukite tinklo kištuką.

### Akumuliatorių bloko įdėjimas į įrankį ir išėmimas

#### Akumuliatorių bloko įdėjimas

- ◆ Abu akumulatorių blokus  užfiksuokite variklio bloke  (žr. I pav.).

#### Akumuliatorių bloko išėmimas

- ◆ Paspauskite atlaisvinimo mygtuką  ir išimkite akumulatorių bloką .

## Akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

- ◆ Kai norite patikrinti akumulatoriaus įkrovos lygį, paspauskite akumulatoriaus įkrovos lygio patikros mygtuką **45**. Įkrovos lygį ir (arba) likutinę galią akumulatoriaus šviesadiodžiai indikatoriai **46** parodo taip:

RAUDONAS / ORANŽINIS / ŽALIAS = didžiausia įkrova  
RAUDONAS / ORANŽINIS = vidutinė įkrova  
RAUDONAS = maža įkrova – akumuliatorių būtina įkrauti.

## Įrankio surinkimas

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Prieš tvarkydami, įrankį kas kartą išjunkite ir išimkite akumuliatorius.

### Rankenų surinkimas (C pav.)

- 1) Atlaisvinkite žvaigždinį varžtą **26** ant viršutinio koto vamzdžio **6** ir nuimkite žemiau esantį rankenos laikiklį **27**.
- 2) Krūmapjovės vairą **5** į laikiklį įdėkite taip, kad plastikinis žiedas būtų tiksliai krepituve.
- 3) Krūmapjovės vairą **5** pritvirtinkite rankenos laikikliu **27** ir žvaigždiniu varžtu **26**. Vėl tvirtai priveržkite žvaigždinį varžtą **26**.
- 4) Jei reikia, kabelių kanalą **15** pritvirtinkite abiem kabelio spaustukais **16**.

### Apsauginio gaubto surinkimas (D pav.)

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

- Niekada nenaudokite įrankio be apsauginio gaubto **10**. Kas kartą įsitinkite, kad jis tinkamai surinktas.

- 1) Apsauginį gaubtą **10** uždėkite ant apatinio koto vamzdžio **9** laikiklio **30**.

- 2) Apsauginį gaubtą **10** pritvirtinkite 4 pateiktais varžtais **29**. Tam naudokite šešiabriaunį raktą **22**. Ranka tvirtai priveržkite varžtus.

### Koto vamzdžių sujungimas (A pav.)

- 1) Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą **7** ant viršutinio koto vamzdžio **6**.
- 2) Paspauskite fiksavimo kaištį ir apatinį koto vamzdį **9** iki galo įstumkite į viršutinį koto vamzdį **6**.
- 3) Sukite apatinį koto vamzdį **9**, kol fiksavimo kaištis **8** užsifiksuos viršutinio koto vamzdžio **6** angoje ir iš jos išsikiš.
- 4) Vėl tvirtai priveržkite sparnuotąjį varžtą **7**.

### NURODYMAS

- Kas kartą prieš naudodami įsitinkite, kad koto vamzdžiai **6/9** tvirtai sujungti vienas su kitu.

### Išrinkimas

- 1) Atlaisvinkite sparnuotąjį varžtą **7**.
- 2) Paspauskite fiksavimo kaištį **8** ir tuo pat metu šiek tiek pasukdami ištraukite apatinį koto vamzdį **9** iš viršutinio.

### Lyno ritės uždėjimas ir keitimas (E / F pav.)

### NURODYMAS

- Poveržlės **35**, tvirtinimo poveržlės **34** ir veržlės **33** uždėdant lyno ritę **23** nereikia ir jas galima išimti.

- 1) Įsitinkite, kad variklis išjungtas, ir išimkite akumuliatorius.
- 2) Įrankį ant žemės padėkite taip, kad jis tvirtai laikytųsi. Įrankį pasukite, kad galėtumėte patogiai pasiekti apsauginio gaubto **10** apatinę pusę.
- 3) Užblokuokite suklij **32**, iš šono į suklio **32** pagrindo angą įkišdami šešiabriaunį raktą **22**.

- 4) Sukdami pagal laikrodžio rodyklę, nuskite lyno ritę 23 nuo suklio 32.
- 5) Atidarykite ritės korpusą 39, stipriai spausdami į vidų fiksatorius 37 abiejose ritės korpuso 39 pusėse. Nuimkite ritės korpuso 39 dangtelį 36 (žr. F pav.).
- 6) Abu naujos ritės 36 lyno galus įkiškite į atitinkamas lyno prakišimo angas 40.
- 7) Ritę 36 įdėkite į ritės korpusą 39 ir uždarykite dangtelį 36, užfiksuodami abu fiksatorius 37.
- 8) Sukdami prieš laikrodžio rodyklę, lyno ritę 23 užsukite ant suklio 32. **Tada išimkite šešiabriaunį raktą 22.**

#### NURODYMAS

- Jei lyno ritę 23 uždodate pirmą kartą, 5–7 veiksmus praleiskite.

#### Lyno užvyniojimas ant lyno ritės

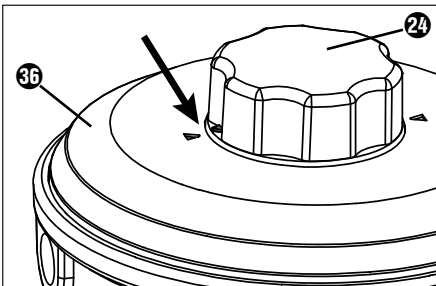
- ◆ Galite ne tik įsigyti naują ritę 36, bet ir nusipirkti 2,4 mm storio, 5 m ilgio nailono lyną ir jį patys užvynioti ant ritės 36.

#### NURODYMAS

- Užvyniodami rankomis, naudokite griovelį 41 ant ritės 36 nailono lynui užfiksuoti, kad jis pats nenusivyniotų.
- ◆ Lyną galite lengvai įkišti į uždarytą arba atidarytą ritės korpusą 39.

#### Kai ritės korpusas uždarytas

- 1) Žiūrėkite, kad abi rodyklės ant dangtelio 36 ir ant lyno ritės 23 sukiojo mygtuko 24 būtų nukreiptos viena į kitą (žr. 1 pav.).



1 pav.

- ◆ Taip lyną galima tiesiai įkišti į ritės 36 lyno kanalą.
- 2) Lyną įkiškite pro vieną lyno prakišimo angą 40 ir kiškite toliau lyno kanalą, kol lynas išsikiš iš kitos lyno prakišimo angos 40.
  - 3) Patraukite abu lyno galus ir suvienodinkite ilgį, kad galai būtų maždaug vienodo ilgio, o ritė 36 būtų per vidurį.
  - 4) Sukujį mygtuką 24 sukite ritės korpuso 39 apačioje esančios rodyklės kryptimi, kad lynas būtų užvyniotas. Užvynioti bus paprasčiau, jei tuo pat metu spausite sukujį mygtuką 24.

#### Kai ritės korpusas atidarytas

- 1) Jei lyną sunku įkišti į vidinį lyno kanalą, atidarykite ritės korpusą 39 paspausdami abu fiksatorius 37.
- 2) Tuščią ritę 36 laisvai uždėkite ant spyruoklės. Įsitinkinkite, kad lyno kanalas yra vienoje tiesėje su abiem lyno prakišimo angomis.
- 3) Prakiškite lyno galus pro angas 36 ritės korpuso 39 ir pro ritės 36 lyno kanalą.
- 4) Patraukite abu lyno galus ir suvienodinkite ilgį, kad galai būtų maždaug vienodo ilgio, o ritė 36 būtų per vidurį.
- 5) Vėl uždėkite dangtelį 36 ant ritės korpuso 39.
- 6) Sukujį mygtuką 24 sukite ritės korpuso 39 apačioje esančios rodyklės kryptimi, kad lynas būtų užvyniotas. Užvynioti bus paprasčiau, jei tuo pat metu spausite sukujį mygtuką 24.

## 2-ašmenio peilio uždėjimas ir keitimas (E pav.)

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ 2-ašmenis peilis 25 yra labai aštrus. Apsauginį peilio dangtelį nuimkite tik baigę surinkti. Mūvėkite apsaugines pirštines.
- 1) Įsitikinkite, kad variklis išjungtas, ir išimkite akumuliatorių.
  - 2) Įrankį ant žemės padėkite taip, kad jis tvirtai laikytųsi. Įrankį pasukite, kad galėtumėte patogiai pasiekti apsauginio gaubto 10 apatinę pusę.
  - 3) Užblokuokite suklij 32, kaip aprašyta skyriuje „Lyno ritės uždėjimas ir keitimas“, ir, jei reikia, nuimkite uždėtą lyno ritę 23 jame aprašytu būdu.
  - 4) 2-ašmenį peilį 25 uždėkite ant suklio 32. 2-ašmenis peilis 25 yra dvipusis.
  - 5) 2-ašmenį peilį 25 pritvirtinkite poveržle 35, tvirtinimo poveržle 34 ir veržle 33. Tam naudokite daugiafunkcij veržliaraktį 21. **Tada išimkite šešiabriaunį raktą 22.**

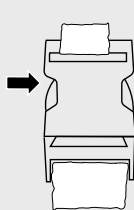
### NURODYMAS

- ▶ Atšipus 2-ašmeniam peiliui 25, jį gali pagaląsti specializuotos dirbtuvės. Jei peilis apgadintas arba išsibalsavo, jį reikia pakeisti (žr. skyrių „Atsarginio akumuliatoriaus ir kroviklio užsakymas“).

## Nešimo diržo užsidėjimas

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Niekada nenaudokite įrankio be nešimo diržo 48. Prieš nusiimdami nešimo diržą 48 įrankį visada išjunkite.
- ▶ Niekada nenaudokite kelių diržo laikiklių arba kelių perpetinių diržų vienu metu.



- ▶ Nešimo diržas 48 yra su sparčiojo atsegimo įtaisu 49, leidžiančiu greitai atskirti įrankį nuo nešimo diržo 48 suklosčius pavojingai situacijai. Susiklosčius pavojingai situacijai, paspauskite abi sparčiojo atsegimo įtaiso 49 puses ir atlaisvinkite įrankį nuo nešimo diržo 48.

- 1) Nešimo diržą 48 užsidėkite taip, kad pečių plokštelė 47 būtų ant nugaros.
- 2) Užsekite nešimo diržą 48 (žr. K pav.) ir sureguliuokite jį pagal kūno apimtį, kaip parodyta L pav.
- 3) Patraukdami žemyn įtempkite perpetinius diržus (M ir N pav.). Diržo ilgis tinkamiausiai nustatytas tada, kai žiedinės sąsagos kabliukas yra maždaug 10 cm žemiau klubo.
- 4) Žiedinės sąsagos kabliuką įkabininkite į kilpą 3 ant viršutinio koto vamzdžio 6.
- 5) Kūno apsauginę plokštę užsidėkite ant klubo tarp kūno ir įrankio.

### NURODYMAS

- ▶ Pasirūpinkite, kad jokia kita dalis netrukdytų atlaisvinti arba nusiimti nešimo diržą 48.

## Įrankio subalansavimas

- ◆ Norėdami naudoti įrankį su lyno rite **23** arba su 2-ašmeniu peiliu **25**, pasirinkite tam tinkamą nešimo diržo **48** kilpos **3** padėtį.
- ◆ Prie kilpos **3** pritvirtintas įrankis turėtų nelaikomas rankomis:
  - ... lyno rite **23** lengvai priglusti prie žemės;
  - ... 2-ašmeniu peiliu **25** balansuoti maždaug 20 cm virš žemės.
- 1) Šiek tiek atlaisvinkite nešimo diržo **48** kilpos **3** varžtą, kad kilpą **3** būtų galima pajudinti.
- 2) Pastumkite kilpą **3** ant viršutinio koto vamzdžio **6**, kad įrankis, priklausomai nuo pjovimo įrankio, būtų subalansuotas, kaip aprašyta pirmiau.
- 3) Tinkamai nustatę įrankio padėtį, vėl tvirtai priveržkite kilpos **3** varžtą.

## Naudojimo pradžia

Prieš pradėdami naudoti įrankį, įdėkite **abu** akumulatorius (žr. I pav.) ir užsidėkite nešimo diržą **48**.

### **⚠️ ĮSPĖJIMAS!**

- ▶ Niekada nenaudokite įrankio be apsauginio gaubto **10**.
- ▶ Dirbdami su įrankiu dėvėkite tinkamus drabužius ir akių bei klausos apsaugos priemones.
- ▶ Kas kartą prieš naudodami įsitikinkite, ar įrankis tinkamai veikia. Įjungimo / išjungimo jungiklio **17** ir jungiklio užraktą **13** negalima užfiksuoti. Atleidus jungiklį, variklis turi sustoti. Nenaudokite įrankio, jei jungiklis sugedęs arba apgadintas.


## NURODYMAS

- ▶ Laikykitės apsaugos nuo triukšmo ir vietinių taisyklių.

## Įjungimas ir išjungimas bei sukimosi greičio nustatymas

- ◆ Įsitikinkite, kad tvirtai stovite ir įrankį tvirtai laikykite abiem rankomis už rankenų ir toliau nuo kūno.  
Įsitikinkite, kad įjungtą įrankį galėsite lengvai judinti ir nesiliesite prie jokių daiktų.

## Įjungimas ir sukimosi greičio nustatymas

- 1) Paspauskite įjungimo / išjungimo jungiklį **17** ir įjunkite įrankį. Įkrovos lygio indikatorius **18** įsižiebia. Rankenoje **11** šviečia nustatytas 1, 2 arba 3 sukimosi greitis.
- 2)  Pasirinkite norimą sukimosi greitį paspausdami sukimosi greičio nustatymo mygtuką **14**. Pasirinktas sukimosi greitis įsižiebia.

Galima pasirinkti tokį sukimosi greitį:

- 1 greitis: 4 600 min<sup>-1</sup>
- 2 greitis: 5 500 min<sup>-1</sup>
- 3 greitis: 7 000 min<sup>-1</sup>

- 3) Paspauskite ir laikykite nuspaustą jungiklio užraktą **13**, o tada paspauskite paleidimo svirtį **12**. Įrankis pradeda veikti iš anksto nustatytu sukimosi greičiu.
- 4) Vėl atleiskite jungiklio užraktą **13**.

## NURODYMAS

- ▶ Įjungtas įrankis negali nenutrūkstamai veikti. Reikia laikyti nuspaustą paleidimo svirtį **12**.
- ▶ Imdami už rankenos **11** stebėkite, kad ranka neuždengtumėte jungiklio užrakto **13**.

## Parengtis

- ◆ Atleiskite paleidimo svirtį **12**, kad įrankis trumpam išsijungtų ir persijungtų į parngties režimą.

### **⚠ ATSARGIAI!**

- ▶ Išjungus įrankį, plovimo įrankis kelias sekundes dar sukasi iš inercijos. Palaukite, kol plovimo įrankis visiškai sustos. Rankos ir kojos turi būti atokiai nuo plovimo įrankio! Kyla pavojus susižaloti.

## Išjungimas

- ◆ Kai įrankio nebenorite naudoti, visiškai jį išjunkite spausdami įjungimo / išjungimo jungiklį **17**, kol įkrovos lygio indikatorius **18** nebešvies. Išimkite akumulatorius.

## PARKSIDE programėlė



Naudojant specialius išmaniųjų akumulatorius, šis įrankis palaiko papildomas funkcijas. Daugiau informacijos rasite išmaniųjų akumulatoriaus naudojimo instrukcijoje.

Naudodami PARKSIDE programėlę, galite stebėti savo įrankį ir valdyti kai kurias funkcijas. Atnaujinus programėlę ir programinę aparatinę įrangą, funkcijos gali pasikeisti. Daugiau informacijos apie PARKSIDE programėlę rasite išmaniųjų akumulatoriaus naudojimo instrukcijoje.

## Sąlygos

Norint rasti įrankį PARKSIDE programėlėje, turi būti įvykdytos šios sąlygos:

- Jūsų išmaniajame telefone turi įdiegta PARKSIDE programėlė ir aktyvintas „Bluetooth®“ ryšys.
- Įrankyje turi būti įdėtas šis akumulatorius: „PARKSIDE Performance“ išmanusis akumulatorius PAPS 204 A1 arba PAPS 208 A1. Šis akumulatorius jau susietas su PARKSIDE programėle. Įrankis palaiko ryšį su programėle per akumuliatorių.

## „Ready2Connect“ šviesos diodas

„Ready2Connect“ šviesos diodai **19** šviečia, kaip nurodyta toliau.



### **Akumuliatorių bloko prijungimas**

Šviesos diodas sumirksi 3 kartus



### **Sujungimas su programėle**

Šviesos diodas šviečia



### **Nesujungtas su programėle**

Šviesos diodas nešviečia



### **Įrankio naujinimo režimas**

Šviesos diodas nuolat mirksi



### **Įrankis sėkmingai atnaujintas**


Šviesos diodas 5 sekundes mirksi





### **Įrankio atnaujinti nepavyko**

Šviesos diodas pakaitomis greitai mirksi

## Įrankio susiejimas su PARKSIDE su programėle

- 1) Įdėkite išmanųjį akumuliatorių.
- 2) Paspauskite ĮJUNGIMO / IŠJUNGIMO jungiklį **17**. „Ready2Connect“ šviesos diodas **19** tris kartus sumirksi. Kai įrankis susietas, šviesos diodas šviečia nuolat.
- 3) Atverkite PARKSIDE programėlę.
- 4)  **📄 Jūsų įrankiai.** Įrankis rodomas sąrašė. Jei įrankio sąrašė nėra, jį pridėkite rankomis.



## Įrankio stebėjimas ir valdymas

- 1)  **📄 Jūsų įrankiai.**
- 2) Pasirinkite įrankį iš sąrašo. Parodomas įrankio apžvalgos puslapis.
- 3)  Apžvalgos puslapyje pasirinkite norimą nuostatą.




Jei nesate tikri, pasirinkite „Pagalba“. Parodomas dialogo langas su atitinkamos nuostatos aprašymu.


## Įrankio ir duomenų ištrynimasis iš programėlės

- 1) Kortelėje  **Jūsų įrankiai** pasirinkite įrankį, kurį norite pašalinti ir kurio duomenis norite ištrinti.
- 2) Spustelėkite įrankį sąrašė ir patraukite jį kairė.
- 3) Patvirtinkite paspausdami OK arba spustelėdami šiukšliadėžę . Įrankis ištrinamas.

## Duomenų apsaugos nuostatos





- Visas duomenų apsaugos nuostatas rasite srities „Duomenų apsaugos nuostatos“ kortelėje  **Daugiau**.

## Informacija apie programėlę

- Daugiau informacijos ir nustatymo galimybes rasite kortelėje  **Daugiau**.

## Naudojimas

### Įrankio akumulatoriaus įkrovos lygio patikra

- ◆ Jei akumulatoriai  įdėti į variklio bloką , įkrovos lygio indikatorius  šviesos diodai parodo akumuliatorių įkrovos lygį.
- ◆ Įjungus įrankį įjungimo / išjungimo jungikliu u, šviesos diodai gali šviesti taip:
  - Šviečia 3 šviesos diodai (raudonas, oranžinis, žalias): akumulatorius įkrautas
  - Šviečia 2 šviesos diodai (raudonas ir oranžinis): akumulatorius iš dalies įkrautas
  - Šviečia 1 šviesos diodas (raudonas): akumuliatorių reikia įkrauti
- ◆ Įkraukite akumuliatorių  tik tada, kai šviečia raudonas šviesos diodas.

## Darbo nurodymai

### **ĮSPĖJIMAS!**

- ▶ Pavojus susižaloti! Dirbkite ramiai ir apgalvotai!
- ◆ Pjaudami laikykitės šalyje galiojančių ir vietos taisyklių.
- ◆ Nepjaukite įprastu ramybės laiku.
- ◆ Kietus daiktus, pvz., akmenis, metalines dalis ir pan. reikia surinkti. Kitaip jie gali būti nusviesti ir sužaloti žmonės ar padaryti materialinės žalos.
- ◆ Pjaunant aukštus krūmus ar gyvatvoves, darbinis aukštis turėtų būti ne mažesnis kaip 15 cm. Tada nekils pavojus tokiems gyvūnams kaip ežiai.
- ◆ Įrankį visada tvirtai ir saugiai laikykite abiem rankomis!
- ◆ Pjaukite tik žolę ir piktžoles! Atkreipkite dėmesį į šaknis ar medžių kamienus, už kurių galima užkliūti.
- ◆ Dirbkite atsargiai ir pjaudami niekam nekelkite pavojaus.
- ◆ Dirbkite tik esant geram matomumui ir apšvietimui!
- ◆ Stebėkite pjovimo galvutę!
- ◆ Niekada nepjaukite didesniame nei pečių aukštyje!
- ◆ Plastikinio lyno jokia būdu nekeiskite plienine viela, kitaip kils sužalojimo ir įrankio sugadinimo pavojus!
- ◆ Nedirbkite stovėdami ant kopėčių!
- ◆ Dirbkite tik stovėdami ant tvirto ir stabilaus pagrindo!
- ◆ Venkite nenatūralios kūno padėties. Tvirtai stovėkite ir visada išlaikykite pusiausvyrą.
- ◆ Reguliariai keiskite darbo padėtį, kad išvengtumėte nuovargio vienoje kūno pusėje.

- ◆ Jei pjovimo galvutė užsiblokavo, nedelsdami išjunkite įrankį, išimkite akumuliatorių ir pašalinkite blokuojančius daiktus.

## Darbas su lyno rite

- ◆ Nedidelėje vejoje priglauskite įrankį maždaug 30° kampu ir tolygiais judesiais puslankiu judinkite pjovimo galvutę į dešinę ir į kairę.
- ◆ Geriausi rezultatai pasiekiami, kai žolė ne aukštesnė kaip 15 cm. Kai žolė aukštesnė, rekomenduojama pjauti kelis kartus.
- ◆ Norėdami pjauti aplink medžius, tvoros stulpus ar kitas kliūtis, lėtai apeikite aplink kliūtį ir pjaukite lyno galais.
- ◆ Stenkitės nesiliesti prie kietų kliūčių (akmenų, sienų, statinių tvorų ir pan.), kitaip lynas greitai nusidėvės. Naudokite apsauginio gaubto 10 kraštą įrankiui tinkamu atstumu laikyti.

### DĖMESIO!

- ▶ Įrankiui veikiant niekada nedėkite pjovimo galvutės ant žemės!

## Lyno pailginimas

### ⚠ ATSARGIAI!

- ▶ Lyno likučiai gali atsilaisvinti ir būti nusviesti. Dėl to galite susižaloti.
- ◆ Kai norite pailginti lyną, naudodami įrankį ir varikliui veikiant bakstelėkite kelis kartus lyno rite 23 į žolę apaugusią vietą.
- ◆ Lynas pailginamas automatiškai. Lyno pjoviklis 31 sutrumpina lyną iki tinkamo ilgio.
- ◆ Jei lyno pailginti nepavyksta, darykite taip:
  - 1) Išjunkite įrankį.
  - 2) Sukūjį mygtuką 24 nuspauskite žemyn ir stipriai patraukite lyno galą.

- ◆ Kai lyno nebesimato, pakeiskite lyno ritę 23 arba užvyniokite naują lyną, kaip aprašyta skyriuje „Lyno ritės uždėjimas ir keitimas“.

## Darbas su 2-ašmeniu peiliu

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Dirbdami visada naudokite nešimo diržą 43 ir dėvėkite tinkamus darbo drabužius.
- ▶ Dėvėkite akių, klausos ir galvos apsaugos priemones.
- ▶ Įsitikinkite, kad 2-ašmenis peilis 25 yra tinkamai pritvirtintas.
- ▶ Pakeiskite apgadintus ar atšipusius pjovimo įrankius.
- 2-ašmeniu peiliu 25 pjaukite tik neapso-dintus ir lygius plotus. Atidžiai apžiūrėkite pjaunamą plotą ir surinkite pašalinius daiktus. Stenkitės neatsitrenkti į akmenis, metalo atliekas ar kitas kliūtis. Gali būti apgadintas peilis ir kyla atatrunkos pavojus.
- Nenaudokite 2-ašmenio peilio 25 pomiš-kiui ar tankiems augalams pjauti.
- Reguliariai tikrinkite, ar 2-ašmenis peilis 25 nepažeistas, ir, jei reikia, jį pakeiskite.
- Įrankiu mojuokite panašiai, kaip mojuo-tumėte pjaudami dalgiu.
- Pjovimo galvutę laikykite lygiagrečiai su žeme ir nustatykite pjovimo aukštį.
- ◆ Rekomenduojame rinktis tokią sukimosi greičio nuostatą:
  - 1 greitis: krūmokšniai / krūmai
  - 2 ir 3 greitis: žolė / veja

## Jei įrankis vibruoja

- ◆ Išvalykite įrankį ir pašalinkite žolės likučius, kurie gali būti įstrigę pjovimo galvutėje arba apsauginiame gaubte 10 (žr. skyrių „Techninė ir įprasta priežiūra“).

## Blokuojančių daiktų pašalinimas

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Prieš kaip nors tvarkydami pjovimo įrankį, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių!
  - ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines, kad nesusižalotumėte.
- ◆ Pašalinkite pjovimo įrankio užsiblokavimo priežastį.

## Techninė ir įprasta priežiūra

### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

- ▶ Judančių dalių keliamas pavojus! Prieš atlikdami bet kokius techninės priežiūros darbus, išjunkite įrankį ir išimkite akumuliatorių.
  - ▶ Visus šioje instrukcijoje neaprašytus taisymo ir techninės priežiūros darbus paveskite mūsų klientų aptarnavimo tarnybai arba kvalifikuotam elektrikui. Naudokite tik originalias atsargines dalis.
- ◆ Reguliariai atlikite techninės priežiūros ir valymo darbus.
- ◆ Daug gedimų ir nelaimingų atsitikimų įvyksta dėl nepakankamos techninės ir įprastos priežiūros.

## Įrankio valymas

### ⚠️ ELEKTROS SMŪGIO PAVOJUS!

- ▶ Nenardinkite įrankio į vandenį ar kitus skysčius ir nepurkškite ant jo vandens norėdami nuvalyti.


### ⚠️ ATSARGIAI!

- ▶ Valydami apsauginį gaubtą 10 atsargiai elkitės su lyno pjovikliu 31. Kitaip galite įsipjauti.

## DĖMESIO!

- ▶ Nenaudokite valiklių arba tirpiklių. Jie gali sugadinti paviršius.
- ◆ Variklio bloką 1, vėdinimo angas, rankenas 4/11 ir koto vamzdžius 6/9 valykite šepečiu arba šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- ◆ Apsauginį gaubtą 10 ir pjovimo įrankį nuvalykite kas kartą panaudoję įrankį. Žolės likučius ir žemę pašalinkite šepečiu.

## Bendrieji techninės priežiūros darbai

- ◆  Kas 20 naudojimo valandų įpilkite šiek tiek pusiau skysto transmisinio tepalo (apie 18–20 g) ir sutepkite reduktorių.
- 1) Atsukite varžtą A (žr. D pav. išskleidžiamajame puslapyje) ir į tepimo angą įspauskite pusiau skysto transmisinio tepalo.
- 2) Pripildę, jei reikia, nuvalykite tepalo perteklių ir varžtą A vėl uždarykite tepimo angą.
- ◆ Kas kartą prieš naudodami patikrinkite, ar įrankis be trūkumų ir neapgadintas, pvz., ar nėra atsilaisvinusių, nusidėvėjusių ar apgadintų dalių.
- ◆ Patikrinkite, ar apsauginis gaubtas 10 ir kiti apsauginiai įtaisai nepažeisti ir tinkamai pritvirtinti. Jei reikia, pakeiskite.
- ◆ Reguliariai tikrinkite lyno pjoviklį 31. Jokiu būdu nenaudokite įrankio, jei lyno pjoviklio 31 nėra arba jis apgadintas. Apgadintą lyno pjoviklį 31 būtinai paveskite pakeisti klientų aptarnavimo tarnybai.

## Trikčių šalinimas

<b>Triktis</b>	<b>Priežastis</b>	<b>Sprendimas</b>
Įrankis neįsijungia	Išsikrovė akumuliatoriai.	Įkraukite akumuliatorius.
	Akumuliatoriai neįdėti.	Įdėkite akumuliatorius.
	Sugedo įjungimo / išjungimo jungiklis 17.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo paleidimo svirtis 12.	
	Sugedo variklis.	
Įrankis veikia su pertrūkiais	Atsilaisvino vidinis kontaktas.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
	Sugedo paleidimo svirtis 12.	
Įrankis stipriai vibruoja ir skleidžia neįprastus garsus	Nešvarus arba netinkamai pritvirtintas pjovimo įrankis.	Nuvalykite pjovimo įrankį. Tvirtai priveržkite pjovimo įrankį.
	Sugedo variklis.	Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
Prasti pjovimo rezultatai	Lynas lyno ritėje 23 nepakankamai ilgas arba sunaudotas.	Pailginkite lyną. Jei reikia, pakeiskite lyno ritę.
	Lynas neprakištas pro ritės korpusą 49 arba prakištas tik vienoje pusėje.	Lyną tinkamai įkiškite ir, jei reikia, užvyniokite iš naujo.
	Pjovimo įrankis nešvarus.	Nuvalykite pjovimo įrankį.
	Nevisiškai įkrauti arba nusilpę akumuliatoriai.	Įkraukite akumuliatorius.
Pjovimo įrankis nesisuka	Pašalinis daiktas, pvz., šaka, blokuoja pjovimo įrankį.	Nedelsdami išjunkite įrankį, išimkite akumuliatorius ir pašalinkite blokavimo priežastį.

## Perkėlimas į kitą vietą

- ◆ Prieš perkeldami į kitą vietą, įrankį išjunkite ir išimkite akumuliatorių.
- ◆ Įrankį neškite viena ranka suėmę viršutinį koto vamzdį ⑥, o kita – apatinį koto vamzdį ④. Taip neprisiliesite prie pavojingų dalių.
- ◆ Gabendami ir laikydami 2-ašmenį peilį ②, naudokite apsauginį rėmą.
- ◆ Perkeldami į kitą vietą išlaikykite saugų atstumą iki kitų asmenų.
- ◆ Gabenamą įrankį pritvirtinkite tvirtinimo diržais, kad jis nenuslystų ir nebūtų apgadintas.

## Laikymas

- ◆ Nuvalytą įrankį laikykite sausoje ir nuo dulkių apsaugotoje, visada vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- ◆ 2-ašmenį peilį ② visada laikykite su apsauginiu rėmu.
- ◆ Įrankį geriausia laikyti pakabintą, pvz., ant kablo. Tam naudokite raktaskylę ② variklio bloko ① užpakalinėje pusėje. Arba įrankį galite pakabinti ir ant krūmapjovės vairo ⑤.

## Šalinimas



### Elektrinių įrankių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Greta esantis perbrauktos ratukinės šiukšlių dėžės ženklas reiškia, kad šiam gaminiui taikoma Europos Sąjungos direktyva 2012/19/EU. Šioje direktyvoje nurodoma, kad pasibaigus naudojimui laikotarpiui, šio prietaiso negalima išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, o būtina pristatyti į tam skirtas surinkimo vietas, perdirbimo centrus arba atliekų šalinimo įmones.

**Jums šalinimas yra nemokamas. Saugokite aplinką ir tinkamai išmeskite prietaisą.**



Kaip pašalinti nenaudojamą gaminį, sužinosite savo savivaldybės arba miesto administracijoje.



### Akumuliatorių neišmeskite kartu su buitinėmis atliekomis!

Sugedę arba panaudoti akumuliatoriai pagal turi būti perdirbami.

Su baterijomis/akumuliatoriais reikia elgtis kaip su specialiosiomis atliekomis, todėl baterijas/akumuliatorius saugant aplinką turi pašalinti atitinkamos tarnybos (prekybininkai, specializuotos prekybos įmonės, viešosios savivaldybės tarnybos, komercinės atliekų šalinimo įmonės). Baterijose/akumuliatoriuose gali būti nuodingų sunkiųjų metalų.

Todėl baterijų/akumuliatorių neišmeskite su buitinėmis atliekomis, o pristatykite juos į atskirą surinkimo vietą. Išmeskite tik išsikrovusias baterijas/akumuliatorius.



Pakuotė pagaminta iš aplinką tausojančių medžiagų. Ją galima utilizuoti pritačius į vietos grąžinamojo perdirbimo konteinerius.



Pakuotę išmeskite saugodami aplinką. Atsižvelkite į skirtingų pakuotės medžiagų ženklavimą ir prireikus jas surūšiuokite. Pakuotės medžiagos ženklinamos šiais trumpiniais (a) ir skaičiais (b): 1–7: Plastikai, 20–22: Popierius ir kartonas, 80–98: Sudėtinės medžiagos.

## **Kompernaß Handels GmbH garantija**

Gerb. kliente,

Šiam gaminiui nuo įsigijimo dienos suteikiama 5 metų garantija. Jei tiekiamame rinkinyje yra, „X12V Team“ ir „X20V Team“ serijos akumuliatorių blokams suteikiama 3 metų garantija nuo įsigijimo datos. Jei išryškėtų šio gaminio trūkumų, gaminio pardavėjas užtikrina Jums teisės aktais reglamentuojamas teises. Toliau išdėstyto-  
mis garantijos teikimo sąlygomis šios Jūsų teisės aktais reglamentuojamos teisės nepribojamos.

### **Garantijos teikimo sąlygos**

Garantijos teikimo laikotarpis skaičiuojamas nuo pirkimo datos. Išsaugokite kasos čekį. Jo reikia kaip pirkimo dokumento.

Jei per 5 metus nuo šio gaminio pirkimo datos išryškėtų medžiagų ar gamybos trūkumų, gaminį savo nuožiūra nemokamai pataisysime, pakeisime arba grąžinsime su-  
mokėtą sumą. Norint pasinaudoti garantija, sugedusį gaminį ir pirkimo dokumentą (kasos čekį) būtina pateikti per 5 metus trumpai aprašius trūkumą ir nurodžius trūkumo atsiradimo laiką.

Jei trūkumui taikoma mūsų garantija, jums grąžinsime sutaisytą arba pristatysime naują gaminį. Sutaisius ar pakeitus gaminį, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas.

### **Garantijos teikimo laikotarpis ir teisės aktais reglamentuojama trūkumų pašalinimo garantija**

Garantijos teikimo laikotarpiu suteikus garantinių paslaugų, garantijos teikimo laikotarpis nepratęsiamas. Ta pati sąlyga taikoma ir pakeistoms bei sutaisytoms dalims. Apie įsigyto gaminio pažeidimus ir trūkumus būtina pranešti vos išpakavus gaminį. Pasibaigus garantijos teikimo laikotarpiui už remonto darbus imamas mokestis.

### **Garantijos aprėptis**

Prietaisas kruopščiai pagamintas vadovaujantis griežtomis kokybės gairėmis ir prieš pristatant buvo išbandytas.

Garantija taikoma tik medžiagų arba gamybos trūkumams. Garantija netaikoma įprastai dylančioms gaminio dalims, priskiriamoms prie susidėvinčių dalių kategorijos, pvz., pjovimo diskams, atsarginėms geležtėms, šlifavimo popieriui ir t. t., taip pat lūžtančių (dužių) dalių, pavyzdžiui, jungiklių arba iš stiklo pagamintų dalių, pažeidimams.

Garantija netaikoma, jei gaminys apgadina-  
mas, netinkamai naudojamas ar netinkamai prižiūrimas. Gaminys tinkamai naudojamas tik tada, jei tiksliai laikomasi visų naudojimo instrukcijoje pateiktų nurodymų. Gaminį draudžiama naudoti tokiems tikslams ar tokiu būdu, kurie nerekomenduojami naudoji-  
mo instrukcijoje arba dėl kurių joje įspėjama. Gaminys skirtas tik buitinio, o ne komerci-  
nio naudojimo reikmėms. Garantija netaiko-  
ma piktnaudžiavimo, netinkamo naudojimo atvejais, jei naudojama jėga ir jei remon-  
tuoja ne mūsų įgaliotoji klientų aptarnavimo tarnyba.

## Garantija negalioja

- įprastai sumažėjus akumulatoriaus talpai,
- jei gaminys naudojamas komerciniams tikslams,
- jei klientas apgadina arba pakeičia gaminį,
- jei nesilaikoma saugos ir techninės priežiūros nurodymų arba jei gaminys netinkamai valdomas,
- stichinių nelaimių padarytai žalai.

## Garantinių įsipareigojimų vykdymas

Kad galėtume greitai sutvarkyti jūsų prašymą, prašome vadovautis toliau nurodytais nurodymais:

- Kreipdamiesi bet kokių klausimų dėl gaminio, turėkite kasos čekį kaip pirkimo dokumentą ir gaminio numerį (IAN) 472005\_2407.
- Gaminio numerį rasite gaminio duomenų lentelėje, išgraviruotą ant gaminio, nurodytą ant naudojimo instrukcijos viršelio (apačioje kairėje) arba užklijuotą gaminio užpakalinėje pusėje ar apačioje.
- Jei išsryškėtų gaminio veikimo ar kitokių trūkumų, pirmiausia telefonu kreipkitės į toliau nurodytą klientų aptarnavimo skyrių arba pasinaudokite mūsų pasiteiravimo forma, kurią rasite svetainės parkside-diy.com kategorijoje „Priežiūra“.
- Tada sugedusiu pripažintą gaminį, pridėję pirkimo dokumentą (kasos čekį) ir nurodę trūkumą bei jo atsiradimo laiką, nemokamai galėsite išsiųsti jums nurodytu techninės priežiūros tarnybos adresu.



Svetainėje parkside-diy.com galite susipažinti su šiuo ir daugybe kitų vadovų bei juos atsisiųsti. Šis QR kodas Jus nukreips tiesiai į parkside-diy.com. Pasirinkite savo šalį ir pasinaudodami paieškos laukeliu susiraskite naudojimo instrukcijas. Įvedę gaminio numerį (IAN) 472005\_2407, rasite savo gaminio naudojimo instrukciją.

## Priežiūra

LT **Priežiūra Lietuva**

Tel. 880 033 062

Pasiteiravimo forma svetainėje  
parkside-diy.com

IAN 472005\_2407

## Importuotojas

Atminkite, kad šis adresas nėra techninės priežiūros tarnybos adresas. Pirmiausia susisieki su nurodyta klientų aptarnavimo tarnyba.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

VOKIETIJA

www.kompernass.com

## Atitikties deklaracijos originalo vertimas

Mes, KOMPERNASS HANDELS GMBH, už dokumento parengimą atsakingas asmuo Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, VOKIETIJA, pareiškiamo, kad šis gaminys atitinka toliau nurodytus standartus, norminius dokumentus ir EB direktyvas:

**Mašinų direktyvą**  
(2006/42/EC)

**Elektromagnetinio suderinamumo  
direktyvą**  
(2014/30/EU)

**Naudojamos įrangos į aplinką  
skleidžiamo triukšmo direktyvą**  
(2000/14/EC), (2005/88/EC)

Garso galios lygis LWA:  
garantuojamas – 96 dB (A)  
Paskelbtoji įstaiga:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH  
Westendstr. 199, 80686 München,  
Vokietija

Notifikavimo Nr. 0036

Sertifikato Nr.: OR/017831/010

**Pavojingų medžiagų naudojimo  
apribojimo direktyvą**  
(2011/65/EU)\*

\* Visą atsakomybę už šią atitikties deklaraciją prisiima gamintojas. Pirmiau aprašytas deklaruojamas gaminys atitinka 2011 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2011/65/EU dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo.

## Taikomi darnieji standartai

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

## Papildomai taikytas standartas

IEC 62841-4-4:2020

## Įrankio tipas:

40 V akumuliatorinė krūmapjovė  
„Du viename“ PPFSA 40-Li D3

## Pagaminimo metai: 2024-10

## Serijos numeris: IAN 472005\_2407

Bochumas, 2024-09-26



Semi Uguzlu  
- Kokybės vadovas -

Tobulinant gaminį, gali būti techninių pakeitimų.

## Atsarginio akumulatoriaus ir kroviklio užsakymas

Atsarginį akumuliatorių ar kroviklį visada galite patogiai užsisakyti internetu [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com).



Savo išmaniuoju telefonu ar planšetiniu kompiuteriu nuskaitykite QR kodą. Šis QR kodas jus nukreips tiesiai į mūsų svetainę, kurioje galėsite peržiūrėti mūsų turimas atsargines dalis ir jų užsisakyti.

### NURODYMAS

- ▶ Jei internetu jums užsisakyti nepatogu, telefonu arba el. paštu galite kreiptis į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Užsisakydami visada nurodykite ir gaminio numerį (IAN) 472005\_2407.
- ▶ Atminkite, kad ne visose šalyse, į kurias tiekiamas gaminys, atsarginių dalių galima užsisakyti internetu.

# Inhaltsverzeichnis

<b>Einleitung</b> . . . . .	<b>28</b>	<b>Tragegurt anlegen</b> . . . . .	<b>42</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch . . . . .	28	Gerät ausbalancieren . . . . .	42
Verwendete Warnhinweise und Symbole . . . . .	28	<b>Inbetriebnahme</b> . . . . .	<b>42</b>
<b>Lieferumfang</b> . . . . .	<b>29</b>	Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen . . . . .	43
<b>Gerätebeschreibung</b> . . . . .	<b>29</b>	<b>PARKSIDE App.</b> . . . . .	<b>43</b>
<b>Technische Daten</b> . . . . .	<b>30</b>	Voraussetzungen . . . . .	43
<b>Sicherheitshinweise</b> . . . . .	<b>31</b>	Ready2Connect LED . . . . .	44
Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge . . . . .	31	Gerät mit der PARKSIDE App verbinden . . . . .	44
1. Arbeitsplatzsicherheit . . . . .	31	Gerät überwachen und steuern . . . . .	44
2. Elektrische Sicherheit . . . . .	31	Gerät und Daten aus der App löschen . . . . .	44
3. Sicherheit von Personen . . . . .	32	Datenschutzbestimmungen . . . . .	44
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs . . . . .	32	Informationen zu der App . . . . .	44
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs . . . . .	33	<b>Bedienen</b> . . . . .	<b>44</b>
6. Service . . . . .	34	Akkuzustand am Gerät überprüfen . . . . .	44
Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt . . . . .	34	Arbeitshinweise . . . . .	45
Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb . . . . .	36	Arbeiten mit der Fadenspule . . . . .	45
Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise . . . . .	37	Faden verlängern . . . . .	45
<b>Vor der Inbetriebnahme</b> . . . . .	<b>38</b>	Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer . . . . .	46
Akku-Pack laden . . . . .	38	Wenn das Gerät vibriert . . . . .	46
Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen . . . . .	39	Blockierungen entfernen . . . . .	46
Akkuzustand prüfen . . . . .	39	<b>Wartung und Pflege.</b> . . . . .	<b>46</b>
<b>Gerät montieren.</b> . . . . .	<b>39</b>	Gerät reinigen . . . . .	47
Handgriffe montieren . . . . .	39	Allgemeine Wartungsarbeiten . . . . .	47
Schutzhaube montieren . . . . .	39	<b>Fehlerbehebung.</b> . . . . .	<b>48</b>
Schaftröhre verbinden . . . . .	39	<b>Transport</b> . . . . .	<b>48</b>
Fadenspule montieren/wechseln . . . . .	40	<b>Lagerung</b> . . . . .	<b>49</b>
2-Zahn-Messer montieren/wechseln . . . . .	41	<b>Entsorgung.</b> . . . . .	<b>49</b>
		<b>Garantie der Kompernaß Handels GmbH.</b> . . . . .	<b>50</b>
		Service . . . . .	51
		Importeur . . . . .	51
		<b>Original-Konformitätserklärung.</b> . . . . .	<b>52</b>
		<b>Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung</b> . . . . .	<b>53</b>

## Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

## Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist beim Einsatz mit der Fadenspule zum Schneiden von Gras an Beeinträchtigern und um Baumstämme bestimmt. Beim Einsatz mit dem 2-Zahnmesser ist das Gerät zum Schneiden von Gestrüpp, Niedrigbewuchs, Gras und Unkraut bestimmt. Jede andere Verwendung oder Veränderung des Gerätes gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernehmen wir keine Haftung. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	Lesen Sie die gesamte Betriebsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme aufmerksam durch und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch sicher auf.
	Warnung! Vor Inbetriebnahme Betriebsanleitung lesen!

	WARNUNG! Beim Arbeiten mit dem Gerät sind besondere Sicherheitsmaßnahmen erforderlich. Lesen und beachten Sie alle Warnhinweise.
	Tragen Sie eine Schutzbrille und einen Gehörschutz!
	Tragen Sie einen Schutzhelm!
	Tragen Sie Schutzhandschuhe.
	Tragen Sie rutschfeste Sicherheitsschuhe.
	Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mind. 15 m zu Dritten ein.
	Umstehende Personen vom Gerät fernhalten.
	Achtung! Verletzungsgefahr durch scharfe Messer.
	Achten Sie auf weggeschleuderte Teile!
	WARNUNG! Rückschlaggefahr. Hüten Sie sich vor dem Rückschlag des Gerätes!
	Verwenden Sie keine Sägeblätter!
	Gerät vor Regen oder Nässe schützen!
	Vor Wartungsarbeiten Gerät abstellen und Akku entfernen!
	Garantierter Schalleistungspegel des Gerätes
	Getriebefließfett ergänzen

## Lieferumfang

- 1 2-in-1-Akku-Freischneider
- 1 Schutzhaube
- 1 2-Zahn-Messer
- 1 Fadenspule
- 1 Zubehörtasche
- 1 Sechskantschlüssel
- 1 Multifunktionsschlüssel
- 1 Tragegurt
- 1 Betriebsanleitung

## Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

Abb. A:

- ❶ Motorblock
- ❷ Schlüssellochbohrung
- ❸ Öse
- ❹ Handgriff
- ❺ Mählenker
- ❻ Oberes Schaftrohr
- ❼ Flügelschraube
- ❽ Arretierungsstift
- ❾ Unteres Schaftrohr
- ❿ Schutzhaube
- ⓫ Handgriff mit Steuerung
- ⓬ Starthebel
- ⓭ Einschaltsperr
- ⓮ Drehzahlta
- ⓯ Kabelkanal
- ⓰ Kabelklemme
- ⓱ Ein-/Ausschal
- ⓲ Ladestandsanze
- ⓳ Ready2Connect LED

Abb. B:

- ❷❶ Zubehörtasche
- ❷❷ Multifunktionsschlüssel
- ❷❸ Sechskantschlüssel
- ❷❹ Fadenspule

- ❷❺ Drehknopf
- ❷❻ 2-Zahn-Messer

Abb. C:

- ❷❽ Sternschraube
- ❷❾ Griffhalterung
- ❷❿ Aufnahme für Mählenker

Abb. D:

- ❷⓫ Schraube
- ❷⓬ Halterung für Schutzhaube
- ❷⓭ Fadenabschneider

Abb. E:

- ❷⓮ Aufnahmespindel
- ❷⓯ Mutter
- ❷⓰ Spannscheibe
- ❷⓱ Unterlegscheibe

Abb. F:

- ❷⓫ Deckel
- ❷⓬ Klickverschluss
- ❷⓭ Spule
- ❷⓮ Spulenkapsel
- ❷⓯ Fadenausgang
- ❷⓰ Nut

Abb. G:

- ❷⓱ Doppel-Schnell-Ladegerät\*

Abb. H:

- ❷⓫ Akku-Pack\*
- ❷⓬ Taste zur Entriegelung des Akku-Packs
- ❷⓭ Taste Akkuzustand
- ❷⓮ Akku-Display-LED


Abb. J:

- ❷⓯ Schulterplatte
- ❷⓰ Tragegurt
- ❷⓱ Schnelllöse-Vorrichtung

\* AKKU UND LADEGERÄT SIND NICHT IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN

## Technische Daten

Bemessungsspannung 40 V  $\equiv$  (Gleichstrom) (2 x 20 V)

 Lithium-Ionen-Akku

Bemessungsdrehzahl:

3 Stufen  $n_0$  4600/5500/7000 min<sup>-1</sup>

Leerlaufdrehzahl - Spindel  $n_{max}$  7000 min<sup>-1</sup>

Leistung 600 W

Gewindemaß M10

Fadenspule

Schnittkreis 340 mm

Fadenstärke 2,4 mm

Fadenlänge 5 m

2-Zahn-Messer

Schnittkreis 255 mm

Bohrung 25,4 mm

## Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwert für Geräusch ermittelt entsprechend IEC 62841-4-4. Der A-bewertete Geräuschpegel des Elektrowerkzeugs beträgt typischerweise:

### Geräuschemissionswert

Grastrimmer:

Schalldruckpegel  $L_{PA} = 72,7$  dB

Unsicherheit  $K = 3$  dB

Schallleistungspegel  $L_{WA} = 94,4$  dB

Unsicherheit  $K = 1,97$  dB

Freischneider:

Schalldruckpegel  $L_{PA} = 74,8$  dB

Unsicherheit  $K = 3$  dB

Schallleistungspegel  $L_{WA} = 93,6$  dB

Unsicherheit  $K = 1,92$  dB

garantiert 96 dB

## Gehörschutz tragen!

## Schwingungsgesamtwert

Vibration am Handgriff

Grastrimmer:

links  $a_{h_n} = 3,82$  m/s<sup>2</sup>

Unsicherheit  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

rechts  $a_{h_n} = 3,85$  m/s<sup>2</sup>

Unsicherheit  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

Freischneider:

links  $a_{h_n} = 4,56$  m/s<sup>2</sup>

Unsicherheit  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

rechts  $a_{h_n} = 4,30$  m/s<sup>2</sup>



Unsicherheit  $K = 1,5$  m/s<sup>2</sup>

## HINWEIS

- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte sind nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und können zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden.
- ▶ Die angegebenen Schwingungsgesamtwerte und die angegebenen Geräuschemissionswerte können auch zu einer vorläufigen Einschätzung der Belastung verwendet werden.

## WARNUNG!

- ▶ Die Schwingungs- und Geräuschemissionen können während der tatsächlichen Benutzung des Elektrowerkzeugs von den Angabewerten abweichen, abhängig von der Art und Weise, in der das Elektrowerkzeug verwendet wird, insbesondere, welche Art von Werkstück bearbeitet wird.
- ▶ Es ist notwendig, Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz des Bedieners festzulegen, die auf einer Abschätzung der Schwingungsbelastung während der tatsächlichen Benutzungsbedingungen beruhen (hierbei sind alle Anteile des Betriebszyklus zu berücksichtigen, beispielsweise Zeiten, in denen das Elektrowerkzeug abgeschaltet ist, und solche, in denen es zwar eingeschaltet ist, aber ohne Belastung läuft).

Das Gerät ist Teil der Serie  von Parkside und kann mit Akkus der Serie  von Parkside betrieben werden. Der Akku-Pack PAPS 2012 A1 darf nicht verwendet werden.

Akkus der Serie  von Parkside dürfen nur mit Ladegeräten der Serie  von Parkside geladen werden.

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät ausschließlich mit folgenden Akkus zu betreiben:

PAP 20 A1/PAP 20 A2/PAP 20 A3/  
PAP 20 B1/PAP 20 B3/Smart PAPS 204 A1/  
Smart PAPS 208 A1.

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus mit folgenden Ladegeräten zu laden:  
PLG 20 A3/PLG 20 A4/PLG 20 C1/PLG 20 C3/PDSL 20 A1/B2/Smart PLGS 2012 A1.

## Sicherheitshinweise



### Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

#### **WARNUNG!**

- ▶ Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist. Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

#### **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

### 1. Arbeitsplatzsicherheit

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.

- Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

### 2. Elektrische Sicherheit

- Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendem Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.

- e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlags.
- f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### 3. Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
  - b) **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
  - c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.**  
Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeugs den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeugs befindet, kann zu Verletzungen führen.
  - e) **Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
  - f) **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
  - g) **Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
  - h) **Wiegen Sie sich nicht in falscher Sicherheit und setzen Sie sich nicht über die Sicherheitsregeln für Elektrowerkzeuge hinweg, auch wenn Sie nach vielfachem Gebrauch mit dem Elektrowerkzeug vertraut sind.** Achtloses Handeln kann binnen Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

### 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) **Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) **Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.

- c) **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeugs reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) **Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die ausführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- h) **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen erlauben keine sichere Bedienung und Kontrolle des Elektrowerkzeugs in unvorhergesehenen Situationen.
- ## 5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs
- a) **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) **Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) **Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkufflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- e) **Benutzen Sie keinen beschädigten oder veränderten Akku.** Beschädigte oder veränderte Akkus können sich unvorhersehbar verhalten und zu Feuer, Explosion oder Verletzungsfahrer führen.

- f) **Setzen Sie einen Akku keinem Feuer oder zu hohen Temperaturen aus.** Feuer oder Temperaturen über 130 °C (265°F) können eine Explosion hervorrufen.
- g) **Befolgen Sie alle Anweisungen zum Laden und laden Sie den Akku oder das Akkuwerkzeug niemals außerhalb des in der Betriebsanleitung angegebenen Temperaturbereichs.** Falsches Laden oder Laden außerhalb des zugelassenen Temperaturbereichs kann den Akku zerstören und die Brandgefahr erhöhen.



**VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den

**Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit.**

Es besteht Explosionsgefahr.

## 6. Service

- a) **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.
- b) **Warten Sie niemals beschädigte Akkus.** Sämtliche Wartung von Akkus sollte nur durch den Hersteller oder bevollmächtigte Kundendienststellen erfolgen.

## Sicherheitshinweise für Grastrimmer, Freischneider und Freischneider mit Sägeblatt

- a) **Verwenden Sie das Gerät nicht bei schlechtem Wetter, besonders nicht bei Gewitter.** Dies reduziert die Gefahr, von einem Blitz getroffen zu werden.
- b) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich nach Wildtieren.** Wildtiere können durch den laufende Rasenmäher verletzt werden.
- c) **Untersuchen Sie den Arbeitsbereich gründlich und entfernen Sie alle Steine, Stöcke, Drähte, Knochen und andere Fremdkörper.** Herausgeschleuderte Teile können zu Verletzungen führen.
- d) **Kontrollieren Sie vor dem Gebrauch des Gerätes immer, ob das Schneidwerkzeug oder Sägeblatt und die Schneid- oder Sägeeinheit nicht beschädigt sind.** Beschädigte Teile erhöhen das Verletzungsrisiko.
- e) **Befolgen Sie die Anweisungen für das Wechseln der Einsatzwerkzeuge.** Unsachgemäß angezogene Sägeblattmutter oder -schrauben können entweder das Sägeblatt beschädigen oder dazu führen, dass es sich löst.
- f) **Die Bemessungsdrehzahl des Schneidwerkszeugs muss mindestens so hoch sein wie die auf der Maschine angegebene Höchstdrehzahl.** Schneidwerkzeuge, die sich schneller als mit ihrer Bemessungsdrehzahl drehen, können zerbrechen und umherfliegen.
- g) **Tragen Sie Augen-, Gehör-, Kopfschutz und Schutzhandschuhe.** Geeignete persönliche Schutzausrüstung wird Verletzungen durch herumfliegende Teile oder durch zufälligen Kontakt mit dem Schneidfaden oder dem Sägeblatt verringern.

- h) **Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer Sicherheitsschuhe. Niemals barfuß oder mit offenen Sandalen arbeiten.** Dadurch vermindern Sie die Gefahr einer Fußverletzung beim Kontakt mit dem rotierenden Sägeblatt.
- i) **Tragen Sie beim Betrieb des Gerätes immer lange Hosen.** Bloße Haut erhöht die Wahrscheinlichkeit von Verletzungen durch herausgeschleuderte Teile.
- j) **Halten Sie Umstehende beim Betrieb der Maschine fern.** Herausgeschleuderte Teile können zu ernsthaften Verletzungen führen.
- k) **Verwenden Sie immer beide Hände beim Betrieb der Maschine.** Halten Sie die Maschine mit beiden Händen, um einen Verlust der Kontrolle zu vermeiden.
- l) **Halten Sie den Grastrimmer, den Freischneider oder den Freischneider mit Sägeblatt nur an den isolierten Griffflächen, weil der Schneidfaden oder das Sägeblatt verborgene Stromleitungen treffen kann.** Der Kontakt des Schneidfadens oder des Sägeblatts mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- m) **Achten Sie immer auf festen Stand und benutzen Sie die Maschine nur, wenn Sie auf dem Boden stehen.** Rutschiger Untergrund oder instabile Standflächen können zum Verlust des Gleichgewichts oder zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führen.
- n) **Betreiben Sie das Gerät nicht auf übermäßig steilen Hängen.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- o) **Achten Sie beim Arbeiten an Abhängen auf einen sicheren Stand; arbeiten Sie immer quer zum Abhang, niemals aufwärts oder abwärts, und seien Sie extrem vorsichtig beim Ändern der Arbeitsrichtung.** Damit wird das Risiko vermindert, die Kontrolle zu verlieren, auszurutschen und hinzufallen, was zu Verletzungen führen könnte.
- p) **Halten Sie beim Arbeiten alle Körperteile vom Schneidfaden oder Sägeblatt fern. Bevor Sie die Maschine einschalten, stellen Sie sicher, dass der Schneidfaden oder das Sägeblatt nichts berührt.** Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb der Maschine kann zu Verletzungen bei Ihnen oder anderen führen.
- q) **Betreiben Sie die Maschine nicht über Taillenhöhe.** Dies hilft einen unbeabsichtigten Kontakt mit dem Schneidfaden oder Sägeblatt zu vermeiden und ermöglicht eine bessere Kontrolle der Maschine in unerwarteten Situationen.
- r) **Seien Sie beim Schneiden von Gestrüpp und Gehölz, das unter Spannung steht, auf dessen Zurückfedern gefasst.** Beim Entspannen der Holzfasern können Gestrüpp oder Gehölz den Benutzer treffen und/oder die Maschine außer Kontrolle bringen.
- s) **Seien Sie besonders vorsichtig beim Schneiden von Unterholz und jungen Bäumen.** Das dünne Material kann sich im Sägeblatt verfangen und auf Sie schlagen oder Sie aus dem Gleichgewicht bringen.
- t) **Halten Sie die Maschine unter Kontrolle und berühren Sie keine Sägeblätter oder andere gefährliche Teile, während diese sich noch bewegen.** Dies verringert das Risiko einer Verletzung durch sich bewegende Teile.
- u) **Tragen Sie die Maschine ausgeschaltet und von Ihrem Körper abgewandt.** Eine sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem rotierenden Sägeblatt.

- v) **Bei Transport oder Lagerung der Maschine setzen Sie immer die Schutzkappe auf das Metallsägeblatt.** Sachgemäße Handhabung der Maschine verringert die Wahrscheinlichkeit eines zufälligen Kontakts mit dem Sägeblatt.
- w) **Verwenden Sie nur Ersatzfäden, -schneidköpfe und -sägeblätter nach Vorgabe des Herstellers.** Falsche Ersatzteile können die Gefahr von Bruch und Verletzung erhöhen.
- x) **Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet und der Akku entfernt ist, bevor Sie eingeklemmtes Material entfernen oder die Maschine warten.** Ein unerwarteter Betrieb der Maschine beim Entfernen von eingeklemmtem Material kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

## Allgemeine Sicherheitshinweise für den sicheren Betrieb

### Schulung

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam. Machen Sie sich mit den Stellteilen und der sachgemäßen Verwendung der Maschine vertraut.
- Kindern und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichender Erfahrung und Wissen ist der Zugang zu verwehren.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Erlauben Sie niemals Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, oder Kindern die Verwendung der Maschine. Örtlich geltende Vorschriften können das Alter des Benutzers beschränken.

### Vorbereitung

- Überprüfen Sie das Gerät vor der Benutzung auf beschädigte, fehlende oder falsch angebrachte Schutzeinrichtungen oder -abdeckungen.

- Prüfen Sie das Gerät vor Inbetriebnahme, nach starken Stößen und Fallenlassen auf Anzeichen von Beschädigungen und Verschleiß. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Nehmen Sie niemals die Maschine in Betrieb, wenn sich Personen, insbesondere Kinder, oder Haustiere in der Nähe befinden.
- Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle verstellbaren Elemente, wie z. B. Schaftrohre oder Mählenker, fest arretiert sind.

### Betrieb

- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung.
- Verwenden Sie das Gerät niemals mit beschädigter Abdeckung oder Schutzeinrichtung bzw. ohne Abdeckung oder Schutzeinrichtungen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus ...
  - wenn Sie das Gerät unbeaufsichtigt lassen;
  - vor dem Entfernen einer Blockierung;
  - vor der Reinigung, Wartung, Überprüfung oder Bearbeitung des Gerätes;
  - nach dem Kontakt mit einem Fremdkörper;
  - wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert.
- Halten Sie immer Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern, besonders, wenn Sie den Motor einschalten.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Motors stets frei von Fremdkörpern.
- Ersetzen Sie niemals die nichtmetallische Schneideinrichtung durch eine metallische Schneideinrichtung.
- Halten Sie stets einen Abstand von mindestens 15 m zu Dritten ein, um Gefährdungen zu vermeiden. Falls eine Person oder ein Tier in den Arbeitsbereich eintritt, brechen Sie sofort die Arbeit ab.

- Halten Sie das Gerät stets an Ihrer rechten Seite, um maximale Kontrolle über das Gerät zu gewährleisten. So verringern Sie die Gefahr eines Rückstoßes.
- Tragen Sie anliegende Arbeitskleidung, die Schutz bietet, wie eine lange Hose, Sicherheitsschuhe, strapazierfähige Schutzhandschuhe, einen Schutzhelm, eine Schutzmaske für das Gesicht oder eine Schutzbrille zum Schutz der Augen und gute Ohrwatte oder einen anderen Gehörschutz gegen den Lärm.
- Eine längere Benutzung des Motorgerätes kann zu vibrationsbedingten Durchblutungsstörungen der Hände führen (Weißfingerkrankheit). Sie können die Benutzungsdauer jedoch durch geeignete Handschuhe oder regelmäßige Pausen verlängern. Beachten Sie, dass die persönliche Veranlagung zu schlechter Durchblutung, niedrige Außentemperaturen oder große Greifkräfte beim Arbeiten die Benutzungsdauer verringern.

### **Instandhaltung und Aufbewahrung**

- Untersuchen Sie das Gerät nach Auftreffen auf einen harten Gegenstand, oder falls übermäßige Vibrationen auftreten, auf eventuelle Schäden. Lassen Sie notwendige Reparaturen durchführen.
- Schalten Sie immer das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät reinigen oder vor Wartungsarbeiten.
- Halten Sie Ihre Hände bei Reinigungs- und Wartungsarbeiten an der Schutzhaube vom Fadenabschneider fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Lassen Sie ein stumpfes Schneidwerkzeug von einer Fachwerkstatt nachschleifen. Bei einem stumpfen oder beschädigten Messer erhöht sich die Gefahr eines Rückstoßes, was zu Verletzungen führen könnte.
- Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch. Lassen Sie das Gerät nur in einer Vertragswerkstatt reparieren.

- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -zubehör. Nur so ist die Sicherheit des Gerätes gewährleistet. Die Verwendung von Zubehör- oder Anbauteilen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden, gilt als unsachgemäß und birgt erhebliche Gefahren. Der Hersteller kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die aus unsachgemäßer Verwendung resultieren.
- Bewahren Sie das Gerät stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

### **Restrisiken**

- Auch bei sachgemäßer Verwendung verbleiben immer Restrisiken, die nicht ausgeschlossen werden können. Aus der Art der Konstruktion können folgende potenzielle Restrisiken abgeleitet werden:
  - Schnittverletzungen durch unbeabsichtigten Kontakt mit der Fadespule;
  - Schnittverletzungen durch Hineingreifen in die rotierende Fadenspule;
  - Hörschäden durch unzureichenden Gehörschutz;
  - Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

### **Rückstoß – Ursachen und entsprechende Sicherheitshinweise**

- Rückstoß ist eine plötzliche seitwärts, vorwärts oder rückwärts gerichtete Bewegung der Maschine, die auftreten kann, wenn das Schneidwerkzeug sich verklemmt oder in einem Objekt, wie einem jungen Baum oder einem Baumstumpf, verhakt. Sie kann so heftig sein, dass die Maschine und/oder die Bedienperson in eine beliebige Richtung getrieben wird und letztlich zum Verlust der Kontrolle über die Maschine führt.

- Rückstoß und die zugehörigen Gefährdungen können durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wie nachfolgend beschrieben, verhindert werden.
- a) **Halten Sie die Maschine mit beiden Händen fest und bringen Sie Ihre Arme in eine Stellung, in der Sie die Rückstoßkräfte abfangen können. Halten Sie sich links von der Maschine.** Ein Rückstoß kann durch die unerwartete Bewegung der Maschine das Risiko einer Verletzung erhöhen. Die Bedienperson kann durch geeignete Vorsichtsmaßnahmen die Rückstoßkräfte beherrschen.
- b) **Falls das Sägeblatt verklemmt oder Sie die Arbeit unterbrechen, schalten Sie die Maschine aus und halten Sie sie im Material ruhig, bis das Sägeblatt zum Stillstand gekommen ist. Versuchen Sie bei einem verklemmten Sägeblatt nie, die Maschine aus dem Material zu entfernen oder sie rückwärts zu ziehen, solange das Sägeblatt sich bewegt; sonst kann ein Rückstoß erfolgen.** Ermitteln und beheben Sie die Ursache für das Verklemmen des Sägeblattes.
- c) **Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Sägeblätter.** Stumpfe oder beschädigte Sägeblätter erhöhen das Risiko des Verklemmens oder Verhakens mit einem Objekt und können zu einem Rückstoß führen.
- d) **Sorgen Sie immer für gute Sicht auf das zu schneidende Material.** Ein Rückstoß ist wahrscheinlicher in Bereichen, in denen man das zu schneidende Material schwierig sehen kann.
- e) **Schalten Sie die Maschine aus, wenn sich beim Arbeiten eine andere Person nähert.** Andere Personen können im Fall eines Rückstoßes leichter vom rotierenden Sägeblatt getroffen und verletzt werden.


## Vor der Inbetriebnahme

### Akku-Pack laden



#### VORSICHT!

- ▶ Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen bzw. einsetzen.

#### WARNUNG!

- ▶ Beachten Sie die Sicherheitshinweise und die Hinweise zum Aufladen und zur korrekten Verwendung, die in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie  angegeben sind.  
Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

### HINWEIS

- ▶ Laden Sie den Akku-Pack nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10 °C oder oberhalb 40 °C liegt. Soll ein Lithium-Ionen-Akku längere Zeit gelagert werden, muss regelmäßig der Ladezustand kontrolliert werden. Der optimale Ladezustand liegt zwischen 50 % und 80 %. Das Lagerungsklima soll kühl und trocken sein in einer Umgebungstemperatur zwischen 0 und 50 °C.
- ▶ Der empfohlene Umgebungstemperaturbereich für die Verwendung mit Werkzeugen und Batterien liegt zwischen -5 und 50 °C.
- ◆ Nehmen Sie ggf. die Akkus aus dem Gerät.
- ◆ Schieben Sie einen oder zwei Akku-Packs  in das Doppel-Schnell-Ladegerät .
- ◆ Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

- ◆ Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät 42 vom Netz und entnehmen Sie die jeweiligen Akku-Packs 43.
- ◆ Schalten Sie das Doppel-Schnell-Ladegerät 42 zwischen aufeinander folgenden Ladevorgängen für mindestens 15 Minuten ab. Ziehen Sie dazu den Netzstecker.

## Akku-Pack in das Gerät einsetzen/entnehmen

### Akku-Pack einsetzen

- ◆ Lassen Sie beide Akku-Packs 43 in den Motorblock 1 einrasten (siehe Abb. I).

### Akku-Pack entnehmen

- ◆ Drücken Sie die Taste zur Entriegelung 44 und entnehmen Sie den Akku-Pack 43.

## Akkuzustand prüfen

- ◆ Drücken Sie zum Prüfen des Akkuzustands die Taste Akkuzustand 45. Der Zustand bzw. die Restleistung wird in der Akku-Display-LED 46 wie folgt angezeigt:

ROT/ORANGE/GRÜN = maximale Ladung  
 ROT/ORANGE = mittlere Ladung  
 ROT = schwache Ladung – Akku aufladen.

## Gerät montieren

### ⚠ WARNUNG!

- ▶ Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus.

### Handgriffe montieren (Abb. C)

- 2) Lösen Sie die Sternschraube 25 am oberen Schaftrohr 6 und entfernen Sie die darunter liegende Griffhalterung 27.

- 3) Positionieren Sie den Mählenker 5 so in die Aufnahme, dass der Kunststoffring genau in der Führung liegt.
- 4) Befestigen Sie den Mählenker 5 mit der Griffhalterung 27 und der Sternschraube 25. Ziehen Sie die Sternschraube 25 wieder fest an.
- 5) Befestigen Sie ggf. den Kabelkanal 15 mit den beiden Kabelklemmen 16.

## Schutzhaube montieren (Abb. D)

### ⚠ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube 10. Vergewissern Sie sich immer, dass sie korrekt montiert ist.

- 1) Positionieren Sie die Schutzhaube 10 an der Halterung 30 des unteren Schaftrohrs 9.
- 2) Befestigen Sie die Schutzhaube 10 mit den 4 vorhandenen Schrauben 29. Verwenden Sie hierzu den Sechskantschlüssel 22. Ziehen Sie die Schrauben handfest an.

## Schaftrohre verbinden (Abb. A)

- 1) Lockern Sie die Flügelschraube 7 am oberen Schaftrohr 6.
- 2) Drücken Sie den Arretierungsstift und schieben Sie das untere Schaftrohr 9 bis zum Anschlag in das obere Schaftrohr 6.
- 3) Drehen Sie das untere Schaftrohr 9 so weit, bis der Arretierungsstift 8 in die Öffnung am oberen Schaftrohr 6 einrastet und herausragt.
- 4) Ziehen Sie die Flügelschraube 7 wieder fest an.

### HINWEIS

- ▶ Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass die Schaftrohre 6/9 fest miteinander verbunden sind.

## Demontage

- 1) Lösen Sie die Flügelschraube 7.
- 2) Drücken den Arretierungsstift 8 und ziehen Sie gleichzeitig mit einer leichten Drehbewegung das untere Schaftrohr 9 aus dem oberen heraus.

## Fadenspule montieren/wechseln (Abb. E/F)

### HINWEIS

- ▶ Die Unterlegscheibe 35, die Spanscheibe 34 und die Mutter 35 werden für die Montage der Fadenspule 23 nicht benötigt und können entfernt werden.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
- 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube 10 arbeiten können.
- 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel 42, indem Sie den Sechskantschlüssel 22 seitlich in die Öffnung an der Basis der Aufnahmespindel 42 einführen.
- 4) Schrauben Sie die Fadenspule 23 im Uhrzeigersinn von der Aufnahmespindel 42 ab.
- 5) Öffnen Sie die Spulenkapself 39, indem Sie den Klickverschluss 37 an beiden Seiten der Spulenkapself 39 fest nach innen drücken. Nehmen Sie den Deckel 36 der Spulenkapself 39 ab (siehe Abb. F).
- 6) Fädeln Sie die beiden Fadenenden der neuen Spule 38 in den jeweiligen Fadenausgang 40 ein.
- 7) Legen Sie die Spule 38 in die Spulenkapself 39 und schließen Sie den Deckel 36, indem Sie die beiden Klickverschlüsse 37 einrasten lassen.

- 8) Schrauben Sie die Fadenspule 23 gegen den Uhrzeigersinn auf die Aufnahmespindel 42.

**Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel 22.**

### HINWEIS

- ▶ Wenn Sie die Fadenspule 23 erstmalig montieren, überspringen Sie die Schritte 5) bis 7).

## Fadenspule aufwickeln

- ◆ Sie können statt einer neuen Spule 38 auch einen 2,4 mm starken, 5 m langen Nylonfaden erwerben und diesen selbst auf die Spule 38 aufwickeln.

### HINWEIS

- ▶ Nutzen Sie beim manuellen Aufwickeln die Nut 41 auf der Spule 38, um den Nylonfaden einzuklemmen, damit er sich nicht selbständig wieder abrollt.
- ◆ Sie können den Faden einfach bei geschlossener oder alternativ bei geöffneter Spulenkapself 39 einfädeln.

## Bei geschlossener Spulenkapself:

- 1) Achten Sie darauf, dass die beiden Pfeile auf dem Deckel 36 und auf dem Drehknopf 24 der Fadenspule 23 zueinander zeigen (siehe Abb. 1).

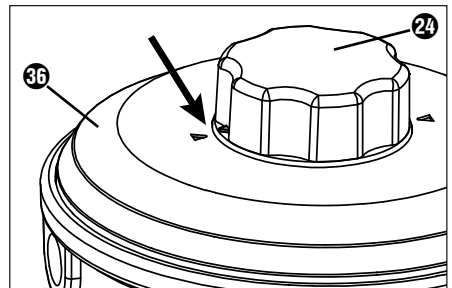


Abb. 1

- ◆ Damit ist gewährleistet, dass der Faden direkt in den Fadenkanal der Spule 38 eingefädelt werden kann.

- 2) Fädeln Sie den Faden durch den einen Fadenausgang 40 und in den Fadenkanal weiter ein, bis der Faden aus dem anderen Fadenausgang 40 herauskommt.
- 3) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 4) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapsel 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln.  
Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

#### Bei geöffneter Spulenkapsel:

- 1) Wenn der Faden sich nicht leicht in den inneren Fadenkanal einführen lässt, öffnen Sie die Spulenkapsel 39, indem Sie auf die beiden Klickverschlüsse 37 drücken.
- 2) Setzen Sie die leere Spule 38 locker auf die Feder. Achten Sie dabei, dass der Fadenkanal in einer Linie zu den beiden Fadenausgangslöchern liegt.
- 3) Führen Sie die Fadenenden durch die Öffnungen 36 der Spulenkapsel 39 und durch den Fadenkanal der Spule 38.
- 4) Ziehen Sie an beiden Fadenenden, um die Länge anzugleichen, so dass sie in etwa gleich lang sind und die Spule 38 mittig liegt.
- 5) Stecken Sie den Deckel 35 auf die Spulenkapsel 39 wieder auf.
- 6) Drehen Sie den Drehknopf 24 in die Pfeilrichtung, die auf der Unterseite der Spulenkapsel 39 angegeben ist, um den Faden aufzuwickeln. Das Aufwickeln wird erleichtert, wenn Sie gleichzeitig auf den Drehknopf 24 drücken.

## 2-Zahn-Messer montieren/wechseln (Abb. E)

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Das 2-Zahn-Messer 25 ist sehr scharf. Entfernen Sie die Messerschutzabdeckung erst nach der Montage. Tragen Sie Schutzhandschuhe.

- 1) Stellen Sie sicher, dass der Motor ausgeschaltet ist und entfernen Sie die Akkus.
- 2) Legen Sie das Gerät auf dem Boden, so dass es einen sicheren Halt hat. Drehen Sie es so, dass Sie bequem an der Unterseite der Schutzhaube 10 arbeiten können.
- 3) Blockieren Sie die Aufnahmespindel 42 wie im Kapitel „*Fadenspule montieren/wechseln*“ beschrieben und entfernen Sie ggf. die montierte Fadenspule 23 wie dort beschrieben.
- 4) Positionieren Sie das 2-Zahn-Messer 25 auf die Aufnahmespindel 42. Das 2-Zahn-Messer 25 ist beidseitig verwendbar.
- 5) Befestigen Sie das 2-Zahn-Messer 25 mit der Unterlegscheibe 35, der Spannscheibe 34 und der Mutter 33. Verwenden Sie hierzu den Multifunktionsschlüssel 21.

**Entfernen Sie anschließend den Sechskantschlüssel 22.**

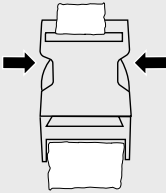
### HINWEIS

- ▶ Wenn das 2-Zahn-Messer 25 stumpf wird, kann es von einer Fachwerkstatt nachgeschliffen werden. Wenn es beschädigt ist oder eine Unwucht zeigt, muss es ausgewechselt werden (siehe Kapitel „*Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung*“).

## Tragegurt anlegen

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Tragegurt **48**. Schalten Sie immer das Gerät aus, bevor Sie den Tragegurt **48** ablegen.
- ▶ Verwenden Sie nie mehrere Gurthalterungen oder mehrere Schultergurte gleichzeitig.



Der Tragegurt **48** ist mit einer Schnelllöse-Vorrichtung **49** ausgestattet, um das Gerät in einer Gefahrensituation schnell vom Tragegurt **48** zu trennen. Drücken Sie in einer Gefahrensituation auf beide Seiten der Schnelllöse-Vorrichtung **49**, um das Gerät vom Tragegurt **48** zu lösen.

- 1) Legen Sie den Tragegurt **48** so an, dass die Schulterplatte **47** auf dem Rücken ist.
- 2) Schließen Sie den Tragegurt **48** (siehe Abb. K) und passen Sie ihn dem Körperumfang an, wie in Abb. L dargestellt.
- 3) Straffen Sie die Schultergurte, indem Sie sie nach unten ziehen (siehe Abb. M und N). Die Gurtlänge ist optimal eingestellt, wenn sich der Karabinerhaken ca. 10 cm unterhalb der Hüfte befindet.
- 4) Befestigen Sie den Karabinerhaken an der Öse **3** am oberen Schaftrohr **6**.
- 5) Platzieren Sie die Körperschutzplatte an der Hüfte zwischen Körper und Gerät.

### HINWEIS

- ▶ Achten Sie darauf, dass kein anderes Teil das Lösen oder Abnehmen des Tragegurts **48** stört.

## Gerät ausbalancieren

- ◆ Wählen Sie für die Nutzung mit der Fadenspule **23** oder dem 2-Zahn-Messer **25** jeweils die korrekte Position der Öse **3** für den Tragegurt **48**.
  - ◆ Das an der Öse **3** befestigte Gerät sollte, ohne dass Sie es mit den Händen halten...
    - ... mit der Fadenspule **23** leicht auf dem Boden aufliegen;
    - ... mit dem 2-Zahn-Messer **25** ungefähr 20 cm über dem Boden balancieren.
- 1) Lösen Sie ein wenig die Schraube an der Öse **3** für den Tragegurt **48**, so dass sich die Öse **3** bewegen lässt.
  - 2) Verschieben Sie die Öse **3** am oberen Schaftrohr **6** so, dass das Gerät je nach Schneidwerkzeug wie zuvor beschrieben ausbalanciert ist.
  - 3) Ziehen Sie die Schraube an der Öse **3** wieder fest an, wenn das Gerät richtig positioniert ist.

## Inbetriebnahme

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, setzen Sie **beide** Akkus ein (siehe Abb. I) und legen Sie den Tragegurt **48** an.

### ⚠️ WARNUNG!

- ▶ Verwenden Sie das Gerät nie ohne Schutzhaube **10**.
- ▶ Tragen Sie beim Arbeiten mit dem Gerät geeignete Kleidung sowie Augen- und Gehörschutz.
- ▶ Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Gerät funktionstüchtig ist. Der Ein-/Ausschalter **17** und die Einschaltsperrleiste **18** dürfen nicht arretiert werden. Nach Loslassen des Schalters muss der Motor ausgehen. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn ein Schalter defekt oder beschädigt sein sollte.

## HINWEIS


- ▶ Beachten Sie den Lärmschutz und die örtlichen Vorschriften.

## Ein- /Ausschalten und Drehzahl einstellen

- ◆ Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie das Gerät mit beiden Händen an den Griffen und mit Abstand vom Körper gut fest.  
Achten Sie darauf, dass Sie das Gerät nach dem Einschalten frei bewegen können und keine Gegenstände berühren.

### Einschalten /Drehzahl einstellen

- 1) Drücken Sie den Ein-/Ausschalter **17**, um das Gerät zu aktivieren. Die Ladestandsanzeige **18** leuchtet auf. Auf dem Handgriff **11** leuchtet die eingestellte Drehzahlstufe 1, 2, oder 3.

- 2)  Wählen Sie die gewünschte Drehzahl durch Drücken der Drehzahlstufe **14**. Die gewählte Drehzahlstufe leuchtet auf.

Die Drehzahl können Sie wie folgt auswählen:

- Stufe 1: 4600 min<sup>-1</sup>
  - Stufe 2: 5500 min<sup>-1</sup>
  - Stufe 3: 7000 min<sup>-1</sup>
- 3) Drücken und halten Sie die Einschaltsperrtaste **13** und betätigen Sie anschließend den Starthebel **12**. Das Gerät beginnt mit der voreingestellten Drehzahl zu arbeiten.
  - 4) Lassen Sie die Einschaltsperrtaste **13** wieder los.

## HINWEIS

- ▶ Es ist nicht möglich, das Gerät im Dauerlauf zu betreiben. Sie müssen den Starthebel **12** gedrückt halten.
- ▶ Achten Sie beim Greifen des Handgriffs **11** darauf, die Einschaltsperrtaste **13** nicht mit der Hand zu verdecken.

## Stand-by

- ◆ Lassen Sie den Starthebel **12** los, um das Gerät kurzzeitig auszuschalten und in den Stand-by- Modus zu versetzen.

## ⚠ VORSICHT!

- ▶ Nach dem Ausschalten dreht das Schneidwerkzeug noch einige Sekunden nach. Warten Sie, bis das Schneidwerkzeug vollständig stillsteht. Halten Sie Hände und Füße vom Schneidwerkzeug fern! Es besteht Verletzungsgefahr.

## Abschalten

- ◆ Wenn Sie das Gerät nicht mehr verwenden möchten, schalten Sie es vollständig ab, indem Sie den Ein-/Ausschalter **17** gedrückt halten, bis die Ladestandsanzeige **18** nicht mehr leuchtet. Entnehmen Sie die Akkus.

## PARKSIDE App



Dieses Gerät unterstützt erweiterte Funktionen bei Verwendung spezieller Smart-Akkus. Weitere Informationen entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.

Mit der PARKSIDE App können Sie das Gerät überwachen und bestimmte Funktionen steuern. Die Funktionen können sich mit Updates von App und Firmware ändern. Weitere Informationen zur PARKSIDE App finden Sie in der Bedienungsanleitung des Smart-Akkus.


## Voraussetzungen

Um das Gerät in der PARKSIDE App zu finden, müssen folgende Voraussetzungen erfüllt sein:

- Auf Ihrem Smartphone ist die PARKSIDE App installiert und Bluetooth® aktiviert.
- Im Gerät ist folgender Akku eingesetzt: PARKSIDE Performance Smart Akku PAPS 204 A1 oder PAPS 208 A1.

Dieser Akku wurde bereits mit der PARKSIDE App verbunden.  
Das Gerät kommuniziert mit der App über den Akku.

## Ready2Connect LED

Die Ready2Connect LED  leuchtet in nachfolgender Weise:



**Akkupack verbinden**  
LED blinkt 3 mal



**Mit der App verbinden**  
LED bleibt an



**Nicht mit der App verbunden**  
LED bleibt aus



**Werkzeug im Update Modus**  
LED blinkt kontinuierlich







**Werkzeug Update erfolgreich**  
Die LED blinkt 5 Sekunden lang








**Werkzeug Update fehlgeschlagen** LED blinkt abwechselnd schnell

## Gerät mit der PARKSIDE App verbinden



- 1) Setzen Sie den Smart-Akku ein.
- 2) Drücken Sie den EIN-/AUS-Schalter . Die Ready2Connect LED  blinkt dreimal. Wenn das Gerät verbunden ist, leuchtet die LED kontinuierlich.
- 3) Öffnen Sie die PARKSIDE App.
- 4)   **Deine Geräte**. Das Gerät wird in der Liste angezeigt. Sollte das Gerät nicht in der Liste angezeigt werden, fügen Sie das Gerät manuell hinzu.

## Gerät überwachen und steuern


- 1)   **Deine Geräte**.
- 2) Wählen Sie das Gerät in der Liste aus. Die Übersichtsseite des Geräts wird angezeigt.
- 3)  Wählen Sie die gewünschte Einstellung auf der Übersichtsseite aus.

  Wählen Sie bei Unsicherheit die Hilfe aus. Ein Dialogfenster mit einer Beschreibung für die jeweilige Einstellung wird angezeigt.


## Gerät und Daten aus der App löschen

- 1) Wählen Sie im Reiter  **Deine Geräte** das Gerät aus, welches Sie entfernen und wessen Daten Sie löschen möchten.
- 2) Das Gerät in der Liste antippen und nach links ziehen.
- 3) Mit „OK“ bestätigen bzw. auf den Papierkorb  klicken. Das Gerät wird gelöscht.

## Datenschutzbestimmungen





- Die vollständigen Datenschutzbestimmungen finden Sie unter dem Reiter  **Mehr** im Feld „Datenschutzbestimmungen“.

## Informationen zu der App

- Weitere Informationen und Einstellmöglichkeiten finden Sie unter dem Reiter  **Mehr**.

## Bedienen

### Akkuzustand am Gerät überprüfen

- ◆ Die LEDs der Ladestandsanzeige  zeigen den Akkuladestatus, wenn die Akkus  im Motorblock  aufgesteckt sind.
- ◆ Wenn das Gerät am Ein-/Ausschalter u aktiviert wird, können die LEDs wie folgt aufleuchten:
  - 3 LED leuchten (rot, orange, grün): Akku geladen
  - 2 LED leuchten (rot und orange): Akku teilweise geladen
  - 1 LED leuchtet (rot): Akku muss geladen werden
- ◆ Laden Sie den Akku  auf, wenn nur noch die rote LED leuchtet.


## Arbeitshinweise

### **WARNUNG!**

- ▶ Verletzungsgefahr! Arbeiten Sie sicher und überlegt!
- ◆ Achten Sie beim Schneiden auf die länderspezifischen bzw. kommunalen Vorschriften.
- ◆ Schneiden Sie nicht während der allgemein üblichen Ruhezeiten.
- ◆ Feste Gegenstände wie Steine, Metallteile o. Ä. sind zu entfernen. Diese können weggeschleudert werden und damit zu Personen- oder Sachschäden führen.
- ◆ Beim Schneiden in hohem Gebüsch oder Hecken sollte die Arbeitshöhe mindestens 15 cm betragen. Damit werden Tiere wie Igel nicht gefährdet.
- ◆ Halten Sie das Gerät stets mit beiden Händen fest und sicher!
- ◆ Schneiden Sie nur Gras und Unkraut! Achten Sie auf Wurzeln oder Baumstümpfe, es besteht Stolpergefahr.
- ◆ Arbeiten Sie umsichtig und gefährden Sie niemanden beim Schneiden.
- ◆ Nur bei ausreichenden Sicht- und Lichtverhältnissen arbeiten!
- ◆ Beobachten Sie den Schneidkopf!
- ◆ Schneiden Sie niemals über Schulterhöhe!
- ◆ Ersetzen Sie niemals die Kunststoffschur durch einen Stahldraht - Verletzungs- und Zerstörungsgefahr!
- ◆ Arbeiten Sie nicht auf einer Leiter!
- ◆ Arbeiten Sie nur auf festen und stabilen Untergründen!
- ◆ Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
- ◆ Wechseln Sie in regelmäßigen Abständen die Arbeitsposition, um einer einseitigen Ermüdung vorzubeugen.

- ◆ Schalten Sie bei Blockierung des Schneidkopfs das Gerät sofort aus, entnehmen Sie die Akkus und entfernen dann die Blockierung.

## Arbeiten mit der Fadenspule



- ◆ Setzen Sie das Gerät auf kleinen Rasenflächen in einem Winkel von ca. 30° an und schwenken Sie den Schneidkopf in einer Halbkreisbewegung gleichmäßig nach rechts und links.
- ◆ Die besten Ergebnisse werden erzielt, wenn das Gras nicht länger als 15 cm ist. Bei höherem Gras empfiehlt es sich, mehrere Mähdurchgänge durchzuführen.
- ◆ Zum Mähen um Bäume, Zaunpfähle oder andere Hindernisse fahren Sie langsam um das Hindernis herum und schneiden Sie mit den Fadenspitzen.
- ◆ Vermeiden Sie den Kontakt mit festen Hindernissen (Steine, Mauern, Lattenzäune o.Ä.), da der Faden sich sonst schnell abnutzen würde. Benutzen Sie den Rand der Schutzhaube , um das Gerät im richtigen Abstand zu halten.

### **ACHTUNG!**

- ▶ Legen Sie den Schneidkopf während des Betriebs nicht auf den Boden!

## Faden verlängern

### **VORSICHT!**

- ▶ Fadenreste können sich lösen und weggeschleudert werden. Dies kann zu Verletzungen führen.
- ◆ Zur Verlängerung des Fadens tippen Sie die Fadenspule  ein paar Mal auf eine grase Stelle, während das Gerät in Betrieb ist und der Motor läuft.
- ◆ Der Faden wird automatisch verlängert. Der Fadenabschneider  kürzt den Faden auf die geeignete Länge.
- ◆ Wenn sich der Faden nicht verlängern lässt, gehen Sie wie folgt vor:

- 1) Schalten Sie das Gerät aus.
  - 2) Drücken Sie den Drehknopf **24** nach unten und ziehen Sie kräftig am Fadende.
- ◆ Wenn kein Faden mehr sichtbar ist, tauschen Sie die Fadenspule **23** aus oder wickeln Sie einen neuen Faden auf, wie im Kapitel „Fadenspule montieren/wechseln“ beschrieben.

## Arbeiten mit dem 2-Zahn-Messer

### **⚠️ WARNUNG!**

- ▶ Benutzen Sie beim Arbeiten immer den Tragegurt **46** und tragen Sie geeignete Arbeitskleidung.
  - ▶ Tragen Sie Augen-, Gehör- und Kopfschutz.
  - ▶ Stellen Sie sicher, dass das 2-Zahn-Messer **25** ordnungsgemäß befestigt ist.
  - ▶ Wechseln Sie beschädigte oder stumpfe Schneidwerkzeuge aus.
- Nur freie und ebene Flächen mit dem 2-Zahn-Messer **25** bearbeiten. Die zu schneidende Fläche sorgfältig untersuchen und Fremdkörper entfernen. Vermeiden Sie es, auf Steine, Metall oder andere Hindernisse zu stoßen. Das Messer kann beschädigt werden und es besteht Rückschlaggefahr.
  - Verwenden Sie das 2-Zahn-Messer **25** nicht zum Schneiden von Unterholz oder Wildwuchs.
  - Überprüfen Sie das 2-Zahn-Messer **25** regelmäßig auf Beschädigungen und wechseln Sie es ggf. aus.
  - Schwingen Sie das Gerät in sensenartiger Mähbewegung hin und her.
  - Halten Sie dabei den Schneidkopf parallel zum Boden und legen Sie die Schnitthöhe fest.

- ◆ Wir empfehlen die folgende Drehzahleinstellung:
  - Stufe 1: Gestrüpp/Gesträuch
  - Stufe 2 und 3: Gras/Rasen

## Wenn das Gerät vibriert

- ◆ Reinigen Sie das Gerät und entfernen Sie eventuell auf dem Schneidkopf oder in der Schutzhaube **10** verfangene Grasreste (s. Kapitel „Wartung und Pflege“).

## Blockierungen entfernen

### **⚠️ WARNUNG!**

- ▶ Schalten Sie das Gerät aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät, bevor Sie am Schneidwerkzeug arbeiten!
  - ▶ Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Verletzungen zu vermeiden.
- ◆ Entfernen Sie die Ursache der Blockierung aus dem Schneidwerkzeug.

## Wartung und Pflege

### **⚠️ WARNUNG!**

- ▶ Gefahr durch bewegliche Teile! Schalten Sie das Gerät vor allen Wartungsarbeiten aus und entnehmen Sie die Akkus aus dem Gerät.
  - ▶ Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserer Service-Stelle oder einer Elektrofachkraft ausführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.
- ◆ Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten regelmäßig durch.
  - ◆ Viele Fehler und Unfälle sind auf unzureichende Wartung und Pflege zurückzuführen.

## Gerät reinigen

### ⚠ STROMSCHLAGGEFAHR!

- ▶ Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten und spritzen Sie es nicht mit Wasser ab, um es zu reinigen.


### ⚠ VORSICHT!

- ▶ Achten Sie beim Reinigen der Schutzhaube ⑩ auf den Fadenabschneider ③①. Sie können sich sonst Schnittwunden zufügen.

### ACHTUNG!

- ▶ Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen.
- ◆ Um den Motorblock ①, die Lüftungsschlitze, die Handgriffe ④/⑪ und die Schaftrohre ⑥/⑨ zu reinigen, verwenden Sie eine Bürste oder ein leicht angefeuchtetes Tuch.
- ◆ Reinigen Sie die Schutzhaube ⑩ und das Schneidwerkzeug nach jeder Benutzung. Befreien Sie sie von Grasschnitt und Erde unter Verwendung einer Bürste.

## Allgemeine Wartungsarbeiten

- ◆  Ergänzen Sie alle 20 Betriebsstunden etwas Getriebefließfett (ca. 18-20 g), um das Getriebe zu schmieren.

- 1) Öffnen Sie hierzu die Schraube **A** (siehe Abb. D auf der Ausklappseite), um das Getriebefließfett in die Schmieröffnung zu drücken.
  - 2) Nach dem Befüllen wischen Sie ggf. überschüssiges Fett weg und schließen Sie die Schmieröffnung wieder mit der Schraube **A**.
- ◆ Überprüfen Sie das Gerät vor jeder Benutzung auf etwaige Mängel oder Beschädigungen, wie lose, abgenutzte oder beschädigte Teile.
  - ◆ Kontrollieren Sie die Schutzhaube ⑩ und andere Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie sie ggf. aus.
  - ◆ Überprüfen Sie regelmäßig den Fadenabschneider ③①. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall ohne oder mit beschädigtem Fadenabschneider ③①. Lassen Sie einen defekten Fadenabschneider ③① unbedingt durch die Service-Stelle austauschen.

## Fehlerbehebung

Störung	Ursache	Lösung
Das Gerät startet nicht	Akkus entladen.	Laden Sie die Akkus auf.
	Akkus nicht eingesetzt.	Setzen Sie die Akkus ein.
	Ein-/Ausschalter 17 defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Starthebel 12 defekt.	
	Motor defekt.	
Das Gerät arbeitet mit Unterbrechungen	Interner Wackelkontakt.	Wenden Sie sich an den Service.
	Starthebel 12 defekt.	
Das Gerät vibriert stark und macht ungewöhnliche Geräusche	Schneidwerkzeug verschmutzt oder nicht richtig befestigt.	Reinigen Sie das Schneidwerkzeug. Ziehen Sie das Schneidwerkzeug sicher fest.
	Motor defekt.	Wenden Sie sich an den Service.
Schlechtes Schneidergebnis	Faden in der Fadenspule 23 nicht lang genug oder aufgebraucht.	Verlängern Sie den Faden. Tauschen Sie ggf. die Fadenspule aus.
	Faden ist nicht oder nur einseitig aus der Spulenkapsel 23 geführt.	Faden richtig einfädeln und ggf. neu aufwickeln.
	Schneidwerkzeug verschmutzt.	Reinigen Sie das Schneidwerkzeug.
	Akkus nicht vollständig geladen/schwach.	Laden Sie die Akkus auf.
Das Schneidwerkzeug dreht sich nicht	Ein Fremdkörper, wie z.B. ein Ast, blockiert das Schneidwerkzeug.	Schalten sie das Gerät sofort aus, entfernen Sie die Akkus und beheben Sie die Blockierung.

## Transport

- ◆ Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie die Akkus, bevor Sie das Gerät transportieren.
- ◆ Tragen Sie das Gerät mit einer Hand am oberen Schaftrohr 6 und der anderen am unteren Schaftrohr 9. So vermeiden Sie die Berührung mit gefährlichen Teilen.
- ◆ Zum Transport und zur Lagerung des 2-Zahn-Messers 25 verwenden Sie den Schutzrahmen.
- ◆ Achten Sie beim Transport darauf, einen Sicherheitsabstand zu Dritten einzuhalten.
- ◆ Befestigen Sie das Gerät bei der Beförderungen mit Spanngurten, um ein Verutschen zu vermeiden und das Gerät so vor Beschädigungen zu schützen.

## Lagerung

- ◆ Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem trockenen und staubfreien Ort und stets außerhalb der Reichweite von Kindern.
- ◆ Lagern Sie das 2-Zahn-Messer **2** stets mit seinem Schutzrahmen.
- ◆ Lagern Sie das Gerät am besten hängend, z. B. an einem Haken. Nutzen Sie dazu die Schlüssellochbohrung **2** auf der Rückseite des Motorblocks **1**. Alternativ können Sie das Gerät auch am Mähenker **5** aufhängen.

## Entsorgung



### Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.

## Für den deutschen Markt gilt

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



### Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen recycelt werden.

Batterien/Akkus sind als Sondermüll zu behandeln und müssen daher durch entsprechende Stellen (Händler, Fachhändler, öffentliche kommunale Stellen, gewerbliche Entsorgungsunternehmen) umweltgerecht entsorgt werden. Batterien/Akkus können giftige Schwermetalle enthalten.

Werfen Sie Batterien/Akkus daher nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie diese einer separaten Sammlung zu. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

## **Garantie der Kompernaß Handels GmbH**

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,  
Sie erhalten auf dieses Gerät 5 Jahre  
Garantie ab Kaufdatum. Sofern im Liefere-  
umfang enthalten, erhalten Sie auf die  
Akku-Packs der X12V und X20V Team Se-  
rie 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle  
von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen  
gegen den Verkäufer des Produkts gesetz-  
liche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte  
werden durch unsere im Folgenden darge-  
stellte Garantie nicht eingeschränkt.

### **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufda-  
tum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon  
gut auf. Dieser wird als Nachweis für den  
Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von 5 Jahren ab dem Kauf-  
datum dieses Produkts ein Material- oder  
Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von  
uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos  
repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstat-  
tet. Diese Garantieleistung setzt voraus,  
dass innerhalb der 5-Jahresfrist das defek-  
te Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon)  
vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben  
wird, worin der Mangel besteht und wann  
er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie ge-  
deckt ist, erhalten Sie das reparierte oder  
ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur  
oder Austausch des Produkts beginnt kein  
neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewähr-  
leistung nicht verlängert. Dies gilt auch  
für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell  
schon beim Kauf vorhandene Schäden und  
Mängel müssen sofort nach dem Auspa-  
cken gemeldet werden. Nach Ablauf der  
Garantiezeit anfallende Reparaturen sind  
kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitäts-  
richtlinien sorgfältig produziert und vor Aus-  
lieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder  
Fabrikationsfehler. Der Garantieumfang  
erstreckt sich nicht auf Produktteile, die  
normaler Abnutzung ausgesetzt sind und  
daher als Verschleißteile angesehen werden  
können, wie z. B. Sägeblätter, Ersatzklingen,  
Schleifpapiere, etc. oder auf Beschädi-  
gungen an zerbrechlichen Teilen, wie z. B.  
Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt  
sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt  
beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder  
gewartet wurde. Für eine sachgemäße Be-  
nutzung des Produkts sind alle in der Be-  
dienungsanleitung aufgeführten Anweisun-  
gen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von  
denen in der Bedienungsanleitung abgera-  
ten oder vor denen gewarnt wird, sind un-  
bedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und  
nicht für den gewerblichen Gebrauch be-  
stimmt. Bei missbräuchlicher und unsach-  
gemäßer Behandlung, Gewaltanwendung  
und bei Eingriffen, die nicht von unserer au-  
torisierten Serviceniederlassung vorgenom-  
men wurden, erlischt die Garantie.

### **Garantieleistung gilt nicht bei**

- normaler Abnutzung der Akkukapazität
- gewerblichen Gebrauch des Produktes
- Beschädigung oder Veränderung des  
Produktes durch den Kunden
- Missachtung der Sicherheits- und  
Wartungsvorschriften, Bedienungsfehler
- Schäden durch Elementarereignisse

## Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 472005\_2407 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder nutzen Sie unser Kontaktformular, das Sie auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) in der Kategorie Service finden.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 472005\_2407 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

## Service

### DE Deutschland

Tel.: 0800 8855 300

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

### AT Österreich

Tel.: 0800 447 750

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

### CH Schweiz

Tel.: 0800 563 601

Kontaktformular auf [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com)

## Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21 · 44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

## Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher: Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien übereinstimmt:

### Maschinenrichtlinie

(2006/42/EG)

### Elektromagnetische Verträglichkeit

(2014/30/EU)

### Richtlinie für Geräuschemission

(2000/14/EG), (2005/88/EG)

Schallleistungspegel LWA:

Garantiert: 96 dB (A)

Benannte Stelle:

TÜV SÜD Industrie Product Service GmbH

Westendstr. 199, 80686 München,

Deutschland

Notifizierte Nr. 0036

Zertifikat Nr.: OR/017831/010

### RoHS-Richtlinie

(2011/65/EU)\*

\* Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

### Angewandte harmonisierte Normen

EN 62841-1:2015/A11:2022

EN ISO 12100:2010

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 63000:2018

### Zusätzlich Angewandte Norm

IEC 62841-4-4:2020

### Typbezeichnung der Maschine:

40 V 2-in-1-Akku-Freischneider

PPFSA 40-Li D3

### Herstellungsjahr: 10-2024

### Seriennummer: IAN 472005\_2407

Bochum, 26.09.2024



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

## Ersatz-Akku und Ladegerät Bestellung

Sie können Ersatz-Akku oder ein Ladegerät bequem im Internet unter [www.kompernass.com](http://www.kompernass.com) dauerhaft nachbestellen.



Scannen Sie den QR-Code mit Ihrem Smartphone/Tablet. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf unsere Webseite und können die verfügbaren Ersatzteile einsehen und bestellen.

### HINWEIS

- ▶ Sollten Sie Probleme mit der Online-Bestellung haben, können Sie sich telefonisch oder per E-Mail an unser Servicecenter wenden.
- ▶ Geben Sie immer die Artikelnummer (IAN) 472005\_2407 bei Ihrer Bestellung mit an.
- ▶ Bitte beachten Sie, dass nicht für alle Lieferländer eine Online-Bestellung von Ersatzteilen möglich ist.



**KOMPERNASS HANDELS GMBH**

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

[www.kompernass.com](http://www.kompernass.com)

Informācijas data · Stand der Informationen:

10/2024 · Ident.-No.: PPFSA40-LiD3-082024-2

IAN 472005\_2407